

REGIONALFit

43 | JULI-AUG.
2023

Das Firmen-Magazin mit Fachinformationen und Berichten aus Ihrer Region



*Beratzhausen im Portrait:
Erholungsort im Tal der Schwarzen Laber*

ARBEIT & FREIZEIT

Jobbörse

Regionale Stellenangebote für Sie!

Mediterrane Küche

Pasta Caprese & Zucchini-Flatbread

Digitales Gründerzentrum

Hubert Aiwanger
eröffnet Bürogebäude in Parsberg

BAUEN & WOHNEN

Serielles Bauen

Fertigteile auf Erfolgskurs

Reservierungsgebühren

AGB von Immobilienmaklern anfechtbar





MAAG
Ihr Holzfachhandel

Luxus jeden Tag genießen.



Verwöhnprogramm der Sinne

Luxus muss nicht unbezahlbar sein – ein stilvoller Holzboden wertet Ihr Zuhause auf und sorgt für ein besonderes Ambiente. Wir bieten Ihnen jede Menge Ideen und helfen bei Planung und Umsetzung.

MAAG Holz GmbH
Kelheimer Straße 14a
93155 Hemau
Telefon: 09491 94140

www.maag-holz.de

Ihr Partner des Handwerks
mit 100 Jahren Erfahrung im
Holzhandel.

Schausonntag:
Jeden 1. Sonntag im Monat.



Summerfeeling

Das liebe ich an diesem Frühsommer: Tagsüber sonnig und schön warm, nachts noch kühle Temperaturen – und morgens ist mein Rasen tatsächlich feucht. Das wird sich sicherlich bald ändern und das saftige Grün einem fahlen Fast-Grün zum Opfer fallen. Dennoch sollten wir den (Klima-)Wandel nicht ausschließlich verdammten, sondern auch positive Aspekte sehen: Spätere Traubenernte bringt vielleicht bessere Weine, wärmere Abende locken zum draußen Sitzenbleiben. Fällt Ihnen auch etwas Gutes ein? Prima! Eine positive Lebenseinstellung macht das Leben eben doch leichter...

Liebe Leserinnen und Leser!

Einen hohen Besucherandrang hatten die Frühlingsmärkte mit dem verkaufsoffenen Sonntag in Hemau und Parsberg sowie dem Tag des Handwerks in Lupburg zu verzeichnen. Nun starten wir in die Sommerzeit mit etlichen traditionellen Veranstaltungen, den Bürgerfesten sowie als Auftakt den Volksfesten in Beratzhausen und Dietfurt. Die vorliegende RegionalFit-Ausgabe informiert über diese Veranstaltungen in unserem Verbreitungsgebiet und gibt Ihnen viele Anregungen für Ihre Freizeitgestaltung.

Gerade in den Sommermonaten geht es in den Frei- und Thermalbädern in Bad Gögging, Kelheim, Dietfurt, Beratzhausen, Hemau, Velburg und Parsberg wieder feucht-fröhlich zu. Genießen Sie das kühle Nass oder die eigene Terrasse respektive den Balkon, wandern Sie durch schattenspendende Wälder, oder lassen Sie die Seele im Biergarten baumeln. Jedem das Seine...



Menschen mit einem sonnigen Gemüt gelingt es wesentlich leichter, über den eigenen Schatten zu springen.

Ernst Ferstl

Neben unseren bekannten Schwerpunkten Bauen & Wohnen, Aktuelles & Interessantes aus unserer Region, der Serie „Tangrintler Gwax“ und vielem mehr bereichert die neue Rubrik „Jobbörse“ das aktuelle RegionalFit-Magazin. Sie sind beruflich auf der Suche nach einem neuen Wirkungskreis? Vielleicht wartet auf den Seiten 52-54 die passende Stelle auf Sie!

Wir stellen in der Rubrik Gemeindeleben den Markt Beratzhausen mit einem umfangreichen Bericht vor. Viele Menschen kennen den Erholungsort im Tal der Schwarzen Laber, der sehr viele Freizeitmöglichkeiten und das Beratzhausener Volksfest zu bieten hat. Zahlreiche aktive Vereine sorgen für ein abwechslungsreiches Angebot, ebenso wie das intakte Gewerbe vor Ort. An dieser Stelle herzlichen Dank an Herrn Bürgermeister Matthias Beer und Frau Franziska Weber für die umfangreichen Texte, das großzügige Bildmaterial sowie die freundliche Zusammenarbeit!

Nun wünschen wir Ihnen viel Freude beim Lesen und Stöbern, aber auch gemütliche Stunden und gesellschaftliche Begegnungen bei den vorgestellten Veranstaltungen. Gönnen Sie sich einen Schoppen Wein oder ein kühles Bier an einem sonnigen und warmen Sommerabend. Prost!

RegionalFit – das zu jeder Jahreszeit lesenswerte Magazin



PROJEKTLEITUNG
Albert Waldhier



GRAFIK & LAYOUT
Verena Lindner





INHALT

Juli – August 2023

- | | | | | | |
|----|--|----|--|----|---|
| 2 | Luxus jeden Tag genießen.
Stilvolle Holzböden von MAAG | 12 | Mindelstettener Highlights
Anna-Schäffer Tag und Markttreiben | 22 | Tangrintler Gwax
Sabine Rosner über das „Johanniskraut“ |
| 3 | Editorial
Summerfeeling | 14 | Bürgerfest Nittendorf
mit Gewerbeschau und verkaufsoffenem Sonntag | 24 | Herzlich willkommen!
beim Lehnerwirt in Breitenbrunn |
| 6 | Goldener Preis-Champion
Medaille für den Möbelhof Parsberg | 16 | Bürgerfest mit Oldtimerschau
am Paintner Markplatz | 25 | Tag des Handwerks
in Lupburg top gelaufen |
| 7 | Veranstaltungsvorschau 2023
im Hopfergarten Altmannstein | 17 | Mediterrande Küche
mit Pasta Caprese und Zucchini-Flatbread | 26 | Einzigartig sein
Roider in Lupburg feiert 90. Jubiläum |
| 8 | Tausende Besucher
Frühlingsmarkt Hemau ein voller Erfolg | 19 | Fünf Flüsse-Radweg
Radfahrerlebnis im Bayerischen Jura | 29 | 750 Jahre Stadtrecht
Jubiläum in Neustadt in vollem Gange |
| 10 | Neue Badesaison gestartet
Badevergnügen im Hemauer Waldbad | 20 | Regionale Vielfalt
... mit den Freizeitbussen entdecken | 30 | Werben Sie erfolgreich!
Wir präsentieren Sie in der RegionalFit |
| | | | | 32 | Erholungsort Beratzhausen
Der Markt hat viel zu bieten |



- | | | |
|--|---|--|
| 34 Kontinuierliche Modernisierung
Dritte Generation steht beim Autohaus Ferstl in den Startlöchern | 51 Auf zwei Rädern sicher unterwegs
Gut durch die Motorradsaison fahren | 60 Einfacher Trockenbau mit System
„Schnelle Wand“-Trockenbauplatten |
| 38 Keine Chance für Ungeziefer
Liebl schützt Ihr Revier | 52 Jobbörse
Regionale Stellenangebote | 63 Pflanzen gezielt stärken
Aus dem Biogarten auf den Küchentisch |
| 44 BR-Brettli-Spitzen live!
Auf Jubiläumstour am 6. Juli in Beratzhausen | 55 Digitales Gründerzentrum
Bürogebäude in Parsberg eröffnet | 65 Reservierungsgebühren
in den AGB von Immobilienmaklern |
| 46 Volksfest Beratzhausen
5-Tage-Programm | 58 Serielles Bauen gefördert
Erfolgskurs für vorgefertigte Bauelemente | 66 Projektpartner Niebler Bau
Planung. Rohbauarbeiten. Sanierung. |
| 49 Dornröschenschlaf zu Ende
Dominik Bergér belebt ehemalige Schreinerei neu | 57 Mit Betonsteinen gestalten
Naturnahe Gärten brauchen Planung | 67 Ihr neues Bad
aus der Hand von Haustechnik Schuhmann |
| 50 Rätsle mit!
Labyrinth für kleine Knobelmeister | 59 Bessere Luftqualität
... für die eigenen vier Wände | 68 Sicherer Arbeitsplatz
bei der Freitag Gruppe |



Möbelhof Küchen-Centrum



Möbelhof Einrichtungshaus

DIE  WELT

Preis-Champions

in der Kundenbegeisterung

Möbelhof

Im Vergleich:
über 3.500 Unternehmen branchenübergreifend
300 Gold | 300 Silber | 300 Bronze

www.preis-champions.de
ServiceValue GmbH 04|2023

Verantwortlich für Kundenbefragung und Auszeichnung
ist die ServiceValue GmbH

Preis-Champion

Beim Möbelhof gibts immer die besten Preise, dies bestätigt auch die erneute Auszeichnung mit der **goldenen „Preis-Champions“** Medaille.



Über 100.000
Artikel sofort verfügbar!

**Ihre Lieblingsmöbel gleich
zum Mitnehmen!**

In riesigen Hochregallagern in
Parsberg und Ingolstadt sind
Millionenwerte bevorratet, so dass
Sie Ihr Lieblingsstück gleich mit nach
Hause nehmen können.



Fahren und sparen!

Abholtransporter zum Nulltarif.

Ab einem Einkaufswert von 250 €
bekommen Sie nach vorheriger
Terminvereinbarung kostenlos einen
Transporter zur Verfügung gestellt,
den Sie in einem Umkreis von
100 km nutzen können.



Heimberatung

Entspannt und unverbindlich!

Wir beraten Sie auch ganz bequem
bei Ihnen Zuhause! Buchen Sie Ihren
persönlichen Beratungstermin unter:

www.moebelhof.de/heimberatung



Hopfergarten Altmannstein

Veranstaltungsvorschau 2023



AUTORENLESEUNG MIT BERNHARD THOMA

am Freitag, 23.06.2023

„Ein Zimmermann im Auftrag des Herrn“

Beginn: 19:00 Uhr

Können Sie sich vorstellen, dass Gottes Wirken auch in unserer heutigen Zeit erfahrbar ist? Ein bayerischer Zimmermann kommt nicht zufällig dazu, in den ehemaligen Sowjetrepubliken Kirchen und Ausbildungszentren zu bauen, sowie Klöster zu unterstützen. Aus einem Versprechen, sich nach seiner Meisterschule drei Jahre in den Dienst des Herrn zu stellen, wurden dann letztendlich 30 Jahre. Nach einem Arbeitseinsatz beim Bau von Nothäusern in einem Kriegsgebiet im ehemaligen Jugoslawien stellte der damalige Erzbischof von Moskau, durch ein „Missverständnis“, die Anfrage an Hubert Liebherr, eine kleine Holzkirche für Russland zu bauen. Diese Bitte trug Hubert Liebherr später an den Autor heran. Entgegen aller Vernunft, ohne auf die notwendigen Finanzmittel, Mitarbeiter und eine Produktionshalle zurückgreifen zu können, startete das Projekt „Kirchen für den Osten e.V.“. Eine prophetische Vision, ein unerschrockener Zimmermann, viele freiwillige Helfer, eine anonyme Spende und eine Zusage eines großen Hilfswerkes der deutschen Bischofskonferenz ließen das vermeintliche „Hirngespinnst“ Wirklichkeit werden.

Erhältlich unter: www.bernhard-thoma.de
oder per Mail: info@bernhard-thoma.de



WEISSBLAUES MUSIKKABARETT MIT MICHAEL MATHIS

am Samstag, 12.08.2023

„Nüchtern betrachtet hilft nur Alkohol 2.0“

Beginn: 19:00 Uhr

Einlass: 18:00 Uhr

Eintritt: 15,00 €

Kartenverkauf ab 03.07.2023 im Rathaus sowie an der Abendkasse

Vor und nach der Veranstaltung wird die KLJB Altmannstein für sommerliche Getränke und Grillspezialitäten sorgen.

Um's gleich vorweg zu nehmen: Freibier gibt's natürlich keins! Und Alkohol ist auch keine Lösung! Aber sind bierernste Themen wie Wellness, Wasseradern und Veganer ohne eine gewisse Weinseligkeit überhaupt zu ertragen? Ist Heimat ohne Vollrausch möglich? Ernährung ohne Gärung? Christ sein ohne Messwein? Wer schon immer eine Lösung suchte für die Wirrungen unseres Alltags, ist bei Michael Mathis bestens aufgehoben. „Nüchtern betrachtet hilft nur Alkohol 2.0“ ist das Post-Corona-Update seines zweiten Kabarettprogramms, mit dem er 2019 das Finale des Oberpfälzer Kabarettpreises erreichte.



MISTLETOE & IVY

am Samstag, den 09.09.2023

„Time for folk“

Beginn: 19:00 Uhr

Einlass und Bewirtung: 18:00 Uhr

Eintrittspreis: 12,00 €

Abendkasse: 14,00 €

Romantische Kaminfeueratmosphäre, traumhaft sicherer Harmoniegesang und die beeindruckende Beherrschung akustischer Saiteninstrumente wie Gitarre, Mandoline, Buzuki, Banjo und Dobro – das sind die Qualitäten, die das Duo seit über 30 Jahren authentisch und mit ungeheurer Spielfreude auf die Bühne bringt. Robert Hasleder und Franz Nagler präsentieren eine Auswahl der schönsten Folksongs aus England, Irland, Schottland und den USA im Stil von Jim Croce, Simon & Garfunkel und den Dubliners in eigener Interpretation.

Besonders am Herzen liegt den MistleToes aber die Vorstellung von hierzulande eher unbekannten Songwritern wie Dougie MacLean, Tim O'Brien oder Alan Taylor, die mit ihrer feinen und leisen Poesie dem mainstream der technisierten Popkultur mit handgemachter Musik trotzen.

ALTMANNSTEINER WINTERMARKT

vom 24.11. – 26.11.2023

Freitag: 17:00 – 21:00 Uhr

Samstag: 15:00 – 21:00 Uhr

Sonntag: 12:00 – 19:00 Uhr

Entdecken Sie bei anheimelndem Feuer- und Kerzenschein viele Dinge für Heim und Haus, Leib und Seele. Ausgewählte Aussteller bieten besondere Geschenkideen, Kulinarisches, Glühwein und andere Spezialitäten. Live-Musik an allen drei Tagen! Bewerbungen bis 31.07.2023 möglich unter www.altmannstein.de/wintermarkt/

Tausende Besucher am Frühlingsmarkt in Hemau

Es wurde die Vielfalt des Geschäftslebens präsentiert

In Scharen kamen die Besucher am letzten Sonntag im April zum Frühlingsmarkt 2023 des Fachgeschäftekreises nach Hemau. Es war der erste Sonntag im Jahr ohne Regen und mit schon fast frühlingshaften Temperaturen. Eine Vielzahl Hemauer Fachgeschäfte luden zu Attraktionen ein, und alle Gäste, egal ob groß oder klein, kamen voll auf ihre Kosten.

Neben Infos aus erster Hand von den Handwerksbetrieben, Einzelhändlern und Dienstleistungsunternehmen des Fachgeschäftekreises Hemau bot der Frühlingsmarkt auch Unterhaltung für die ganze Familie. Zahlreiche Kinderattraktionen – von Hüpfburg, Zaubershow, Kasperltheater und „Riesen-Bauklötzen“ bis hin zu Alpakas oder Kinderschminken – begeisterten die kleinen Marktbesucher. Die etwas größeren Gäste vergnügten sich beim Shopping oder bestaunten die Technik aus den Bereichen Mobilität oder Landwirtschaft.

Auch die großen Herausforderungen unserer Gesellschaft waren Thema in Hemau. So konnte man sich zum Beispiel über energieeffiziente Heizungsarten informieren oder „einmal in die Haut von Opa schlüpfen“ mit einem Demo-Anzug, der alterstypische Einschränkungen simuliert.

Es gab auch eine Premiere: Beim 1. Tangrintel-Rodeo-Turnier des Autohauses Pollinger kämpften mehrere Teams verschiedener Hemauer Vereine um den Sieg. Gewonnen hatte am Ende die JFG Tangrintel vor der Abteilung Tischtennis des TV Hemau und der FF Hemau.

Selbstverständlich war für das leibliche Wohl der Frühlingsmarktbesucher bestens gesorgt. Die Besucher nutzen die vielen gebotenen Außenplätze, um sich zu erfrischen, zu stärken und mit Bekannten Neuigkeiten auszutauschen. „Ein rundherum gelungener Markt!“ war das Fazit des 1. Vorsitzenden Johannes Döllinger am Abend.





Bei uns gibt's für Euch:

SSV JAHN Karten	Schreibwaren
RVV - Ticketverkauf	Spielwaren
Glückwunschkarten	Geschenkartikel
Stadt Müllsäcke	Zeitschriften
Kopier- / Faxservice	Telefonkarten
Tabakwaren	Stempelservice
Gutscheinverkauf	Hemauer Zehner
Änderungsschneiderei	



Laufend „NEUE“ Tonies

Große Auswahl
Viele Neuheiten
lasst euch überraschen!

tonies®



Schwimm- und Badeartikel

eine große Auswahl für den Sommerspaß
im Wasser, am Spielplatz und im Garten

STABILO EASYbuddy

COOCAZOO
CARRY FRIENDSHIP



TOLLE RABATTE AUF IHREN SCHULEINKAUF im Juli und August



15% AUF RUCKSÄCKE

4 YEARS TOGETHER!
Rucksäcke für gemeinsame Abenteuer - mit 4 Jahren Garantie!

Ihr Fachgeschäft in Hemau

FRANKHAUSER

Schreiben - Spielen - Schenken | Lotto - Toto | Glücksspirale
Am Gewerbeg. 3 • 93155 Hemau • 09491 532 • spielwaren@frankhauser.de





Bild: Christoph Partsch

Hemauer Waldbad startet in die neue Badesaison

Im Mai hat wieder die Badesaison am Hemauer Waldbad begonnen. Nach umfassenden Instandsetzungsmaßnahmen im vergangenen Herbst steht einem ungetrübtem Badevergnügen nichts im Weg.

SÄUBERUNGSAKTION

Das Wasser des „Kuhweihers“ wurde Ende September 2022 abgelassen und die dort lebenden Fische umgesiedelt. Im Anschluss starteten diverse Bauarbeiten. Das Bauhofteam entfernte 1.300 Kubikmeter Schlamm vom Grund und richtete den Uferbereich

her. Der Wasserlauf wurde gereinigt und der alte Kies durch neuen ersetzt. Über den Winter und das Frühjahr füllte sich der Weiher auf natürliche Weise durch Niederschlagswasser. Nun hat er wieder den gewohnten Wasserstand erreicht.

VERSCHIEDENE UMBAUMASSNAHMEN

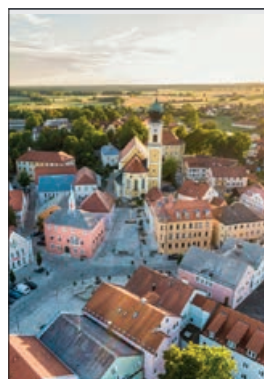
Aufgrund der Verkehrssicherungspflicht wurden 2022 außerdem verschiedene Umbaumaßnahmen vorgenommen. Beispielsweise wurden neue Beschilderungen an der Rutsche, dem Sprungturm und den Stegen angebracht. Schilder an den Eingängen des Geländes geben

Schutzgitter als Maulkorb und vor dem Kiosk wurde neu gepflastert. Die Sicherheitssituation für die Badegäste hat sich damit maßgeblich verbessert.

SOMMERHIGHLIGHT AUF 10.000 QUADRATMETERN

Während der Badesaison werden monatlich Wasseruntersuchungen durchgeführt, die dem Waldbad regelmäßig eine hervorragende Wasserqualität bescheinigen. Der 10.000 Quadratmeter große Badeweiher hat ganzjährig zwischen 7 und 22 Uhr geöffnet. Badesaison bzw. Kioskbetrieb ist je nach Wetterlage von Mai bis September. Während der Badesaison wird die Anlage an Wochenenden und Feiertagen je nach Witterung durch die Wasserwacht der Ortsgruppe Hemau beaufsichtigt. Wochentags ist kein Aufsichtspersonal anwesend.

Bei freiem Eintritt stehen zudem kostenlose Parkplätze, Umkleiden und WCs zur Verfügung. Kleine und große Gäste dürfen sich auf zahlreiche Attraktionen wie Rutsche, Sprungturm, Abenteuerspielplatz, Sportgeräte, das Beachvolleyballfeld oder den angrenzenden Fitness-Pfad freuen.



KOMMEN SIE NACH HEMAU, INS HERZ DES TANGRINTEL!

- Hemau ist Einkaufsstadt
- viele Freizeit- und Kulturangebote
- Gastlichkeit und Gemütlichkeit

Wochenmarkt mit regionalen Produkten immer mittwochs von 8–12:30 Uhr!

Alle Informationen auch unter: hemau.de

Folge uns auf   



STADT HEMAU

Den Sommer unbeschwert genießen!

Arbor Apotheke

20% Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl

*Wertgewahrt auf nicht rezeptpflichtiges, lagerriches Warensortiment gegen Vorlage dieses Coupons in der Arbor Apotheke in Hema u. Hema. Nicht kombinierbar mit bereits reduzierten Waren. Gültig bis 31. Juli 2023!

bite away® neo - Stichheiler*

statt 32,95€ **26,50€**



Kann die Symptome von Insektenstichen schnell & nachhaltig lindern.

Handlich & einfach zu bedienen, mit Leuchtring & Stummelschaltung für die Nacht. Wasserdicht nach IP65. Auch mit aufladbaren Akkus verwendbar.

Vomacur®, 50 mg, 20 Tabletten, apothekenpflichtig*

statt 6,65€ **4,85€**



Wirkstoff: Dimenhydrinat.

Zur Vorbeugung und Behandlung von Reisekrankheit, Schwindel, Übelkeit und Erbrechen.

Für Kinder ab 6 Jahren und über 30 kg Körpergewicht, Jugendliche und Erwachsene. Hinweis: Dimenhydrinat ist zur alleinigen Behandlung von Übelkeit und Erbrechen im Gefolge einer medikamentösen Krebsbehandlung (Zytostatika-Therapie) nicht geeignet. Warnhinweis: Enthält Lactose.

WALA Wund- und Brandgel, 30 g, apothekenpflichtig*

Anwendungsgebiete gemäß der anthroposophischen Menschen- und Naturerkenntnis. Dazu gehören: Verbrennungen und Verbrühungen 1. und 2. Grades, Sonnenbrand, allergisch hypersensibilisierte Hautkrankheiten (Dermatosen), Insektenstiche, Schürfwunden und Geschwüre. Warnhinweis: Enthält einen sonstigen Bestandteil (Thymianöl) mit Linalol.

Das WALA Wund- und Brandgel ist perfekt für die Haus- und Reiseapotheke – ein Arzneimittel für kleine Notfälle wie Wunden, Verbrennungen, Sonnenbrand und Insektenstiche. Bereits ab dem Säuglingsalter geeignet.

statt 8,89€ **6,95€**



Perenterol® forte 250 mg, 20 Kapseln, apothekenpflichtig*

statt 19,99€ **14,35€**



Stark gegen Durchfall – gut für den Darm!

Wirkstoff: Trockenhefe aus *Saccharomyces cerevisiae* Hansen CBS 5926 (Synonym: *Saccharomyces boulardii*)

Zur Behandlung der Beschwerden bei akuten Durchfallerkrankungen. Zur Vorbeugung und Behandlung der Beschwerden von Reisedurchfällen sowie Durchfällen unter Sondernahrung. Zur begleitenden Behandlung bei länger bestehenden Formen der Akute. Für Kinder ab 2 Jahren und Erwachsene in der Selbstmedikation. Für Kinder unter 2 Jahren nur nach Rücksprache mit Arzt.

*Alle Preisangaben in Euro und inkl. gesetzlicher MwSt. gültig bis 31. Juli 2023. Rabatte nicht kombinierbar mit Aktionsware. Nur solange der Vorrat reicht. Abbildungen können vom Produkt abweichen. Irrtum und alle Rechte vorbehalten. Zu Risiken und Nebenwirkungen fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Arbor Apotheke - Inh.: Monika Vollmer e.K. • Riedburger Str. 4, 93155 Hema u • ☎ 09491 9523 82 0 • facebook.com/arbor.apotheke

Markttage im JuraMarktStadel

Sinnvolle Ergänzung zum Angebot in den Automaten seit Mitte Mai

Mit dem ersten Markttag fiel Mitte Mai der Startschuss für die wöchentlichen Markttage beim JuraMarktStadel in Pittmannsdorf. Jeden Samstag sind seither die SoLaWi (Solidarische Landwirtschaft) Ferni aus Regensburg mit Gemüse und die Biobäckerei Neuhoff aus Regensburg präsent – die SoLaWi Ferni zusätzlich auch montags.

Zum Start boten auch weitere Direktvermarkter, die ihre Waren in den Automaten im Stadel verkaufen, auf Ständen ihre Produkte an und standen für Gespräche zur Verfügung. Über den Stadel und die bisherige Entwicklung informierte außerdem bei Führungen und individuellen Gesprächen der Vorstandsvorsitzende der Genossenschaft, Dr. Thomas Feuerer.

TEXT & BILDER: MARKUS BAUER



Birgit Dinauer, Stadel-Betreuerin und Direktvermarkterin, im Gespräch mit Kundinnen



Ferni im JuraMarktStadel

Highlights in Mindelstetten

26. JULI 2023
WWW.ANNA-SCHAEFFER.DE

Anna-Schäffer Tag

Eine Feier des Glaubens und der Inspiration

In wenigen Wochen steht Mindelstetten, ein malerisches Dorf in Bayern, im Zeichen einer ganz besonderen Veranstaltung: dem Anna-Schäffer-Tag 2023. Dieser bedeutende jährliche Anlass, der am 26. Juli 2023 stattfinden wird, verspricht Gläubigen und Interessierten eine inspirierende Erfahrung und eine Gelegenheit, das Leben und Vermächtnis der heiligen Anna Schäffer zu ehren. Der Anna-Schäffer-Tag ist ein bewegendes Ereignis, das Menschen aus der gesamten Region zusammenbringt, um die bemerkenswerte Geschichte und den Glauben von Anna Schäffer zu würdigen. Nicht erst, als sie im Jahre 2012 heiliggesprochen wurde sondern schon seit Ihrem irdischen Wirken hat Anna Schäffer Gläubige inspiriert.

Am diesjährigen Anna-Schäffer-Tag erwartet die Besucher ein vielfältiges Programm, das ihnen die Möglichkeit gibt, das Leben der heiligen Anna Schäffer näher kennenzulernen. Die Feierlichkeiten beginnen mit einer festlichen Messe in der Pfarrkirche St. Nikolaus, in der der Glaube und die spirituelle Kraft, die Anna Schäffer in ihrem Leben verkörperte, im Mittelpunkt stehen werden. Nach der Messe können Sie das Geburtshaus von Anna-Schäffer oder den angrenzenden Kreuzweg besichtigen. Die Besucher können sich von den inspirierenden Stationen entlang des Kreuzwegs berühren lassen und ihre eigene Verbindung zum Glauben vertiefen.

Der Anna-Schäffer-Tag bietet auch eine hervorragende Gelegenheit, die lokale Gemeinschaft zu stärken und sich mit Gleichgesinnten auszutauschen. Kommen Sie in geselliger Atmosphäre ins Gespräch. Es ist eine Zeit des Zusammenseins, des Austauschs von Erfahrungen und des Glaubens

Der Anna-Schäffer-Tag 2023 verspricht ein inspirierendes Ereignis zu werden, das die Herzen der Besucher berühren wird. Mindelstetten öffnet seine Türen und freut sich über Ihren Besuch.



6.-9. OKTOBER 2023
WWW.MINDELSTETTEN.DE/
MINDELSTETTENER-MARKT

Mindelstettener Markt

Vorfriede auf ein Fest für alle Sinne

Der Countdown läuft, die Spannung steigt: Der Mindelstettener Markt 2023 steht kurz bevor und verspricht ein Fest für alle Sinne zu werden. Das traditionelle Volksfest, das vom 6. bis 9. Oktober 2023 stattfindet, lockt jedes Jahr Besucher aus Nah und Fern an und bietet eine breite Palette an Attraktionen und Unterhaltung für Jung und Alt.

Ein Highlight des Mindelstettener Marktes ist zweifellos die Wahl der Jura-Hopfen-Königin. In einer glamourösen Zeremonie wird die junge Frau gekrönt, die das Publikum mit ihrem Charme, ihrer Ausstrahlung und ihrem Wissen



über die Hopfenregion Jura am meisten überzeugt. Für große und kleine Kinder gibt es auf dem Markt eine Vielzahl von Schaustellern und Fahrgeschäften, die für Spaß sorgen. Ob Karussell, Autoscooter oder Losbude - für jeden Geschmack ist etwas dabei. Und während man die Zeit genießt, kann man sich hervorragend mit regionalen Spezialitäten bewirten lassen.

Neben den Fahrgeschäften und dem gastronomischen Angebot sorgt eine erstklassige Auswahl an Bands und Musikgruppen für eine mitreißende Stimmung auf dem Markt. Von traditioneller Volksmusik bis hin zu modernen Hits ist für jeden Musikgeschmack etwas dabei. Das Festzelt wird sich in einen wahren Party-Hotspot verwandeln, in dem sich die ausgelassene Atmosphäre genießen lässt. Ein besonderer Höhepunkt des Mindelstettener Marktes ist das traditionelle Reitturnier. Hier zeigen talentierte Reiterinnen und Reiter ihr Können und beeindrucken das Publikum mit eleganten Sprüngen und präzisen Dressurvorfürungen. Im Festzelt erwartet die Besucher ein fesselnder Sägewettbewerb, bei dem geschickte Holzfäller ihre Fähigkeiten unter Beweis stellen. Der Markt bietet jedoch nicht nur Junggebliebenen beste Unterhaltung. Am Montag steht ein spezieller Seniorennachmittag auf dem Programm. Am Sonntag erwarten Sie ferner spannende Fußballspiele der beiden Mannschaften des FCM auf dem Sportplatz.

Den Mindelstettener Markt kann man in wenigen Worten nicht beschreiben. Deshalb kommen Sie einfach vorbei und erleben Sie vier Tage voller Tradition, ausgelassener Stimmung und einem tollen Rahmenprogramm. Wir laden Sie herzlich dazu ein.

SOMMER SHOPPEN

bei Modehaus Götz

Entdecke die perfekte **Sommermode** für Deinen einzigartigen Stil. Tauche ein in unsere aktuelle Kollektion und finde die schönsten Outfits für sonnige Tage.

Unser Team steht Dir mit Leidenschaft zur Seite und berät Dich gerne bei der Auswahl von luftigen Kleidern, lässigen Shorts und luftigen Styles, für den **perfekten Sommer-Look**.

Besuche jetzt unsere Häuser in Dietfurt, Kelheim und Beilngries und erlebe ein sommerliches Einkaufserlebnis.

Wir freuen uns auf Dich.

*Herzlichst
Ihre Familie Götz*

mit Modeteam



NEU
OPUS-SHOP
IN DIETFURT

8. AUGUST
VERKAUFSOFFENER
SONNTAG
IN DIETFURT

BIS 17 UHR

Styles à la dolce vita

ITALIENISCHE EINKAUFSNACHT

am 7. Juli in Kelheim mit großer Modenschau. Lass dich inspirieren und flaniere mit uns durch die Modewelt. Komm vorbei und entdecke die schönsten Sommerkollektionen. Und das Beste ist – wir haben **bis 22 Uhr geöffnet!**

Follow us!

Instagram: [modehaus_goetz](#)

Facebook: [Goetz.Modehaus](#)



bugatti

rich&royal OPUS BETTY BARCLAY bugatti GANT OLYMP

Götz.modehaus | Hauptstraße 30 | Dietfurt
Götz.fashion | Donaustraße 18 | Kelheim
Götz.trend | Donaustraße 17 | Kelheim
Street One Cecil | Donaustraße 4 | Kelheim

Götz.men | Donaustraße 3 | Kelheim
Cecil Store | Hauptstraße 27 | Beilngries
Trend Women | Ringstraße 22 | Beilngries
www.goetzmode.de

GÖTZ
MODE. GENUSS. ERLEBNIS



Bürgerfest 2023 in Nittendorf

mit Gewerbeschau und verkaufsoffenem Sonntag

Der Samstag beginnt mit einem Flohmarkt rund um den Marktplatz. Die Band „Schlawindl“ bietet Rockmusik und coole Moves für Kinder. Linedancer, Tanzmäuse und Spielspaß der Kindergärten runden das Programm ab. Gleichzeitig bittet „Griabigs Blech“ im Garten des Seniorenheimes zum Tanz und die Undorfer Alphornbläser zeigen Ihr Können. Am Marktplatz treten ab 19:30 Uhr „TOTOX“ und „Michael JackTS Net“ auf. Am Sonntag präsentieren Gewerbetreibende und Vereine Ihre Angebote. Drei Hüpfburgen bieten Unterhaltung für kleine und große Kinder. Den Frühschoppen nach dem Gottesdienst begleitet „Blech nach Acht“. Später zur Kaffeezeit übernehmen die „Oberlinger Musikanten“ die Bühne.

RATHAUS (SAMSTAG UND SONNTAG)

Ausstellung „Der Markt Nittendorf in alten Bildern“
Ausstellung Bilder und Objekte ortsansässiger Künstler

Änderungen vorbehalten!

Veranstalter Markt Nittendorf

SAMSTAG, 22. JULI

Auf dem Marktplatz

15:30 Uhr	Schlawindl – Bayern-Rock für Kinder
17:00 Uhr	Linedancegruppe
17:20 Uhr	Tanzmäuse
19:30 Uhr	TOTOX und Michael JackTS Net

Im Garten des Seniorenheimes

15:00 Uhr	Griabigs Blech
17:00 Uhr	Undorfer Alphornbläser
17:30 Uhr	Griabigs Blech

SONNTAG, 23. JULI

Auf dem Marktplatz

10:00 Uhr	Gottesdienst
11:00 Uhr	Eröffnung Gewerbeschau und Kinderbürgerfest, anschließend Frühschoppen mit „Blech nach Acht“
14:30 Uhr	Oberlinger Musikanten

In der Bücherei

Vorlesestunde und Bilderbuchkino
Kasperltheater

ONLINE

ABONNEMENT



REGIONALFIT

Alle Ausgaben finden Sie **auch online** zum Blättern und zum Nachschauen, wenn Sie unterwegs sind.

WWW.MEDIENHAUS-WALDHIER.DE

oder



Wir versenden die RegionalFit auch im **Abo zum Preis von 19,50 €/Jahr.**

Bestellen Sie einfach per E-Mail: info@medienhaus-waldhier.de oder Tel. 09499 942722.

HOTEL - GASTHOF

ZUR KRONE PRUNN

TEL 09442-1507

Hotel-Gasthof „Zur Krone Prunn“
Prunner Hauptstraße 13
93339 Riedenburg
Tel. 09442 1507
gasthof-krone-prunn@t-online.de
www.hotel-zur-krone-prunn.de
Fax 09442 3158

Unsere regionale und frische Küche im Hotel-Gasthof „Zur Krone“ wird Sie verzaubern. Regelmäßig findet ab Mai am 3. Freitag im Monat der **Altmühltaler Musikantenstammtisch** statt. Musikanten und Zuhörer sind herzlich eingeladen. Jeden Mittwoch ab 18.30 Uhr von April bis Oktober **Salatbuffet zum satt Schlemmen.**



Genießen
Erholen
Natur erleben

www.elma-mobil.de

0800 220 220 0



Ruf elma einfach via App oder per Telefon! Alle weiteren Infos findest Du online.

elma
MOBIL AUF APP-RUF

Fährst Du schon mit elma?

→ Dein flexibler Fahrservice für den westlichen Landkreis Regensburg

- elma bringt Dich schnell und umweltfreundlich von A nach B
- Wähle aus über 700 Haltepunkten
- Es gilt der reguläre RVV-Tarif + Aufpreis-Ticket elma in Höhe von 3 €



Bürgerfest mit Oldtimerschau

am Paintner Marktplatz

Auch in Painten findet dieses Jahr wieder das traditionelle Bürgerfest der Vereine, mit seinem gewohnt umfangreichen Rahmenprogramm, im Ortszentrum statt.

Am Samstag, den 15. Juli 2023 sind dann wieder Jung und Alt aus Nah und Fern eingeladen, ein paar schöne Stunden am Marktplatz in Painten zu verbringen.

Um 15.00 Uhr wird das Fest offiziell von 1. Bürgermeister Michael Raßhofer, mit einem Festbieranstich, eröffnet. Die Vereine verwöhnen ihre Gäste wieder mit kulinarischen Genüssen von Gegrilltem, über Fisch bis hin zum Spanferkelbraten. Nachmittags gibt es Kaffee und Kuchen. In gewohnter Form öffnen abends auch die Sektbar und die Weinlaube in den Arkaden hinter dem Rathaus. Für das Rahmenprogramm sorgen wie gewohnt die Vereine mit zahlreichen Angeboten, wie zum Beispiel Hüpfburgen,

Torwandschießen, einer Schieß- und Spickerbude, Stopselbude und ein Losstand, für Groß und Klein. Zudem werden die SG Painten und der Trachtenverein „Rosentaler“ Auftritte vorführen.



Bilder: Herbert Schweiker

Die musikalische Umrahmung übernehmen auch in diesem Jahr am Nachmittag die „Jungen Wilden aus dem Labertal“ und am Abend dann die „Frauenberger Blasmusik“, sowie „DJ Michl“ in den Rathaus-Arkaden.

Höhepunkt dürfte auch heuer wieder die Oldtimerschau mit Rundfahrt werden. Bereits ab 13.00 Uhr treffen die Gefährte zur Anmeldung am Marktplatz ein, um gegen 16.00 Uhr zu einer Rundfahrt rund um Painten zu starten.

150

WIR FEIERN VOM

14. – 16. JULI 2023

MIT GROSSEM FESTPROGRAMM

— SO. 11 UHR – FESTREDE HUBERT AIWANGER —

FREITAG, 14. JULI 2023

Eintritt FREI

18:30 Uhr Bieranstich im Festzelt durch den Schirmherrn Bürgermeister Josef Bauer

ab 19:00 Uhr Festzeltbetrieb mit der **Partyband Moosbüffel** und Barbetrieb Biertischbingo (bis 20:00 Uhr)

SAMSTAG, 15. JULI 2023

Eintritt FREI

ab 14:00 Uhr Nachmittagsprogramm - Festzeltbetrieb mit Verkauf von Kaffee und Kuchen, Ausstellung von Gerät der Rettungsorganisationen und von historischen Militärfahrzeugen auf dem Volksfestplatz Parsberg

17:00 Uhr Einholung des Patenvereins mit musikalischer Begleitung anschl. Totengedenken am Kriegerdenkmal

18:30 Uhr Festansprache der beiden Schirmherren Bürgermeister Josef Bauer und Staatsminister Albert Fürecker, anschl. Ehrungen an verdiente Mitglieder

19:00 Uhr Festzeltbetrieb mit der **Partyband Gipfelstürmer** und Barbetrieb

SONNTAG, 16. JULI 2023

Eintritt FREI

7:00 Uhr Weckruf mit der Blaskapelle Lupburg und den Böllerschützen der SKRK Parsberg.

7:15 Uhr Einholung der Festdamen, des Patenvereins und des Patenkindes

ab 8:00 Uhr Eintreffen der Vereine zum Frühschoppen und Weißwurstfrühstück

10:00 Uhr Festgottesdienst im Festzelt mit musikalischer Umrahmung der Blaskapelle Lupburg

11:00 Uhr Festrede des stellv. Bay. Ministerpräsidenten Hubert Aiwanger

12:00 Uhr Mittagstisch im Festzelt mit der Blaskapelle Lupburg, sowie Kaffee und Kuchen Verkauf

13:30 Uhr Aufstellung zum Festzug

14:00 Uhr Großer Festumzug durch Parsberg mit anschl. Fahneinzug ins Festzelt, anschl. Unterhaltung mit der **Partyband Öha**

WWW.150-JAHRE-SKRK-PARSBERG.DE

Winkler & Sohn www.festzeltbetrieb-sommer.de

Bürgerfest

in Laaber

mit vielen Schmankerln, Attraktionen und musikalischen Darbietungen

SAMSTAG 29. JULI 2023

Beginn um 14 Uhr mit ökumenischem Eröffnungsgottesdienst am Marktplatz

Es lädt Sie recht herzlich nach Laaber ein

Markt Laaber

Hans Schmid, 1. Bürgermeister und die Vereine

Wo sich die Fledermäuse verstecken ...

... verzaubert eine unterirdische Welt die ganze Familie. Seltene Tropfsteinformationen, wie der Blumenkohlsinter oder das weltweit einmalige Wasserbecken sind zu sehen. Steinerne Tiere verstecken sich an den Wänden – mit etwas Fantasie können kleine und große Höhlenfans sie entdecken. Dann geht es auf eine (fast) reale Zeitreise: Eine einzigartige Projektion macht Dinosaurier und eiszeitliche Tiere lebendig! Die täglichen Führungen starten halbstündlich zwischen 10 und 16.30 Uhr. Abgerundet wird der Ausflug mit dem Genuss der hausgemachten Kuchen im Terrassencafé mit großartigem Ausblick.

Da die Höhle ein Winterquartier für Fledermäuse ist, erfährt man bei der Veranstaltung „Mysteriösen Wesen der Nacht“ viel über die Höhlenbewohner. Die Veranstaltung jeden dritten Sonntag im Monat ist kostenlos und beginnt um 14:00 Uhr. Eine Wiederholung erfolgt um 15:00 Uhr. Kleine und große Fledermaus-Forscher dürfen alles fragen, was Sie schon lange über Fledermäuse wissen wollten. Zum Beispiel: Wie „sehen“ die Jäger der Nacht? Gibt es Vampire? Die

Präsentation passt sich dem Interesse der Gäste an. So erfahren Sie viel noch Unbekanntes über die pelzigen, kleinen Vampir. Um Anmeldung wird gebeten.

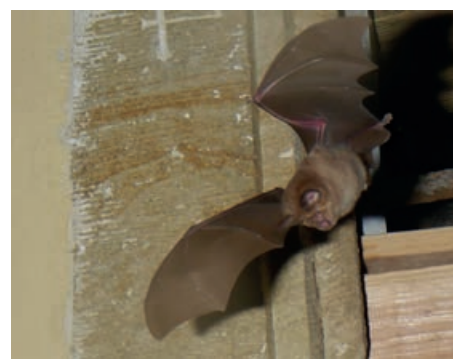
DIE WIRKUNG DER KLANGSCHALEN BEI MEDITATIONEN UND KONZERTEN

Klangschalen haben bei unserem Konzert Trommel-Klangreise sowie bei den Meditationen einen hohen Stellenwert. Doch wieso entspannen wir eigentlich mit Klangschalen so gut? Klänge sind nichts anderes als Schwingungen, die wir über unser Ohr wahrnehmen können. Diese Schwingungen breiten sich als Schallwellen in der Luft oder auch im Wasser aus. Interessant ist hierbei, dass die Geschwindigkeit, wie sich Schallwellen übertragen, im Wasser deutlich höher ist. Und wenn wir überlegen, dass der menschliche Körper zu 80 – 90% aus Wasser besteht, erklärt sich auch, dass wir diese Schwingungen nicht nur hören, sondern auch in unserem Körper fühlen. Klang, vor allem in Verbindung mit Wasser, besitzt eine rhythmisierende, ordnende und sogar gestalterische Kraft. Blutdruck, Atemfrequenz und Herzschlag sinken. Wir gehen in einen

Ruhemodus. Wir bekommen wieder mehr Zugang zu unseren inneren Kräften. Das Vertrauen zu sich selbst wird gestärkt.

SCHON GEWUSST?

Seit Februar läuft im Schulerloch das Fledermaus-Monitoring. Hierbei werden die Ein- und Ausflüge der Fledermäuse in und aus der Höhle gezählt und die Fledermäuse beim Ausfliegen aus dem Flugloch fotografiert. Somit erhalten wir einen genauen Überblick über die Anzahl der Tiere sowie die unterschiedlichen Arten, die sich im Schulerloch aufhalten.



Tropfsteinhöhle Schulerloch

ENTDECKEN—ERLEBEN—ENTSPANNEN



🔹 Konzerte

12.08. Trommel-Klangreise

02.09. VUIMERA

16.09. LumiMare

30.09. Finsterniskonzert

03.10. Bleelech

🔹 Meditative Führungen

🔹 „Mysteriöse Wesen der Nacht“

🔹 Kaffee & Kuchen oder Deftiges
auf der Sonnenterrasse



www.schulerloch.de



Fünf Flüsse-Radweg

Bayerischer Jura: Sinneswelt am Wasser – Radfahrerlebnis an fünf Flüssen

300 Kilometer, fünf Flüsse, ein Radweg. Wer Wasser und die Erlebniswelt am Wasser liebt, für den eröffnet der Fünf-Flüsse-Radweg puren Sinnesgenuss der Natur. Und das in einer ganz besonderen Landschaft, im Bayerischen Jura. Genauer gesagt auf einer Rundtour von Regensburg über Kelheim, Neumarkt, Nürnberg und Amberg zurück nach Regensburg.

DIE FÜNF FLÜSSE: DONAU, ALTMÜHL, PEGNITZ, VILS, NAAB

Donau, Altmühl, Pegnitz, Vils, Naab versprechen eine Sinneswelt am Wasser. Eisvögel und Silberreiher, Wildenten und Bachstelzen tummeln sich am Ufer, im Wasser und auf dem Geäst. Im Frühjahr begleitet die Radfahrer ein lautstarkes Vogelkonzert, im Sommer erfrischt die Kühle des Wassers, im Herbst rascheln die Blätter in den Uferbäumen. Der Radweg ist für Familien mit Kindern ebenso geeignet wie für Genuss- und E-Bikefahrer, denn man radelt in steigungsarmen Flusstälern, einzig unterbrochen von der europäischen Wasserscheide, die einmal zu überwinden ist. Auf der einen Seite fließt das Wasser zum Schwarzen Meer, auf der anderen Richtung Nordsee. Die Naturlandschaft gibt dem Wasser die Richtung vor. Radfahrer entscheiden selbst, in welche Richtung sie den Radweg fahren, denn er ist in jede Richtung beschildert. Zudem führt er meist auf Rad- oder Wirtschaftswegen und nur in Ausnahmefällen auf Straßen.

300 ODER 200 ODER 100 KILOMETER – EGAL – EINFACH IMMER WIEDER

Die Touristiker empfehlen, den 300 Kilometer langen Radweg in fünf Tagesetappen zu fahren. Wem die Strecke generell zu weit ist, für den haben sich die Planer ein paar raffinierte Varianten einfallen lassen. Man quert die Runde einfach und fährt direkt von der Naab zur Altmühl, kürzt über den Lauterachradweg den Weg von Neumarkt über Amberg ab oder nimmt mit dem Schwarze Laber-Radweg einfach einen anderen Fluss, der auf schnellerem Weg zur Donau führt. Trickreich und durchdacht ist das Konzept des Fünf-Flüsse-Radwegs gestaltet. Abkürzen? Nein, dafür ist die Landschaft zu schön. Wer sich einmal in diese Region verliebt hat, wird alle Varianten fahren wollen.

BAYERISCHER JURA – MILLIONEN JAHRE ALTE NATURLANDSCHAFT, JAHRHUNDERTE ALTE KULTUR

Der Bayerische Jura ist geprägt vom weißen Kalkstein, hier schwappte einst das Jura-meer. Die Landhebung hat eingeschlossene Fossilien und Korallenriffe zum Vorschein gebracht. Zeugenberge und Tropfsteinhöhlen, Wacholder bewachsene Trockenhänge und Riffelsen schmücken die Region. Doch es gibt noch mehr zu sehen. Der Bayerische Jura hat eine lange Kultur- und auch spannende Industriegeschichte: Die gotische Ruine des Birgittenklosters bei Berg, Burg Prunn im Altmühltal, der alte Ludwig-Donau-Main-Kanal mit seinem Brückkanal bei Schwarzenbruck, das Hammerschloss Theuern oder die Wallfahrtskirche Mariaort bei Regensburg und viele Attraktionen mehr erzählen von dieser Vergangenheit. Es lohnt sich, die Etappen in aller Ruhe zu genießen und sich die Zeit für diese kulturellen Meilensteine zu nehmen.

EINE KURZE BESCHREIBUNG DER ETAPPEN

Etappe 1:

- Welterbe an der Donau / Regensburg – Kelheim
- 31 Kilometer, verkehrsfreier teils asphaltiert, teils gekiester Radweg entlang der Donau

Etappe 2:

- Zeitreise im Altmühltal / Kelheim – Berching
- 52 Kilometer, verkehrsfreier gekiester Radweg, später verkehrsarme Straßen und Wirtschaftswegen

Etappe 3:

- Industriekulturlandschaft am Kanal / Berching – Nürnberg
- 73 Kilometer, gekiester Radweg vorwiegend auf ehemaligen Treidelpfaden

Etappe 4:

- Auf alten Wegen / Nürnberg – Amberg
- 75 Kilometer, asphaltierte, gekieste Wege, meist verkehrsfrei an den Flüssen entlang

Etappe 5:

- Klöster, Kirchen, Kunst / Amberg – Regensburg
- 64 Kilometer, asphaltierte, gekieste Wege, meist verkehrsfrei am Fluss, teilweise auf ehemaliger Bahntrasse



Kloster Plankstetten bei Berching



Burg Prunn im Altmühltal



Am Dom Sankt Peter in Regensburg

ALLES WAS MAN WISSEN MUSS

- Etappenplaner, E-Bike-Ladestationen, Anreise mit der Bahn, Schiffsfahren, Freizeitbusse, Erlebnispunkte, Sehenswürdigkeiten, Parkplätze, Quartiere, aktuelle Informationen zur Strecke und vieles mehr findet man unter www.fuenf-fluesse-radweg.info
- Der Fünf-Flüsse-Radweg ist auch für Handbiker geeignet.
- Der kostenlose Faltpfad mit großer Karte, Etappenbeschreibungen und vielen weiteren Informationen zu Erlebnispunkten und Servicestationen ist zu bestellen unter info@fuenf-fluesse-radweg.info

TOURISMUSVERBAND OSTBAYERN

Mit den Freizeitbussen die Vielfalt der Region entdecken

Neu: Online Reservierung für die Mitnahme von Fahrrädern möglich

Jedes Jahr von Mai bis Oktober drehen die Freizeitbusse ihre Runden durch das traumhaft schöne Donau- und Altmühltal und entlang der Abens ins idyllische Hopfenland Hallertau bis zu den sanften Isarauen.

Oftmals sind es die einfachen Dinge, die einen Tag unvergesslich machen: Rauf aufs Radl und gemütlich durchs Hopfenland fahren oder den Wanderstock eingepackt und die Natur im Donau- und Altmühltal genießen. Die Region vor der Haustür bietet eine Vielzahl an Möglichkeiten für einen erlebnisreichen Tag, mit oder ohne Fahrrad.

Das Besondere: Die Freizeitbusse sind mit einem Fahrradanhänger ausgestattet und verkehren entlang malerischer Rad- und Wanderwege, sodass Sie eine Strecke der Tour ganz entspannt radeln oder wandern und die andere mühelos mit dem Bus zurücklegen können.

Damit Engpässe vermieden und der Fahrradtransport garantiert werden kann, erhalten alle Fahrgäste ab der Saison 2023 die Möglichkeit, über das neu eingerichtete Buchungsportal auf www.freizeitbusse.de einen Stellplatz für ihre Fahrräder zu reservieren. Zugleich ist aber auch weiterhin die telefonische Anmeldung unter der gebührenfreien Rufnummer 0800 333 8383 möglich.

Auf folgenden Strecken sind die Freizeitbusse an den Wochenenden und Feiertagen für Sie unterwegs:

LINIE 6010 (DONAU- UND ALTMÜHLTOUR):

Regensburg – Bad Abbach – Kelheim – Essing – Riedenburg – Eichstätt – Dollnstein
Auf dieser Tour durch die vier Landkreise Regensburg, Kelheim, Neumarkt und Eichstätt entdecken Sie die faszinierenden Natur- und Kulturlandschaften von Donau und Altmühl.

LINIE 6030 (RÖMER- UND HOPFENTOUR):

Kelheim – Weltenburg – Bad Gögging – Abensberg – Mainburg – Au – Freising
Diese Tour zeichnet sich durch unser römisches Erbe und grandiose Natureindrücke aus und führt durch das weltweit größte zusammenhängende Hopfenanbaugebiet.



Bild: Landkreis Kelheim

Erfreulicherweise konnten die Fahrpreise trotz steigender Benzinpreise konstant gehalten werden und bleiben somit unverändert günstig: Ein Tagesticket kostet 5,80 Euro für Erwachsene und 3,50 Euro für Kinder. Für Familien gibt es ein Familien-Tagesticket zum Preis von 15 Euro. Die Tickets gelten einen Tag lang auf beiden Freizeitbuslinien 6010 und 6030 für beliebig viele Fahrten. Die Fahrradmitnahme ist im Preis inbegriffen. Auch das Deutschlandticket wird in den Freizeitbussen anerkannt.

Weitere Informationen zu Fahrplänen, Ausflugsstouren oder zur Fahrradmitnahme sind unter www.freizeitbusse.de oder der gebührenfreien Telefonnummer 0800 333 8383 erhältlich.

Darüber hinaus liegen die Freizeitbusbrochüren und Faltfahrpläne in den auf den Freizeitbusstrecken befindlichen Gemeinden aus oder werden auf Wunsch auch zugesandt.

Einsteigen

und die Vielfalt der Regionen entdecken

Donau- und Altmühltal

Weltenburger Enge

Naturpark Altmühltal

Hopfenland Hallertau

Isar- und Ampertal

Mit dem Freizeitbus einfach und bequem zu den schönsten Ausflugszielen!



Ideal für Entdecker, Wanderer und Radfahrer

Freizeitbus

www.freizeitbusse.de
Verkehrsgemeinschaft Landkreis Kelheim

Wohlfühlen unter der Pergola

Smart Home auf der Terrasse

Entspannung pur: Mit einem funkmotorisierten Pergola-Lamellendach lässt sich die Frischluft-Zeit auf der Terrasse sehr komfortabel genießen. Es schützt vor Regen und übermäßiger Sonneneinstrahlung. Gleichzeitig kann dank der drehbaren Lamellen der Lichteinfall nahezu beliebig gesteuert werden - das erhöht den Wohlfühlfaktor enorm.

Um die Möglichkeiten eines Pergola-Lamellendachs voll nutzen zu können, empfiehlt sich die Funkmotorisierung sowie die Einbindung in ein Smart-Home-System. Durch integrierte Sensoren reguliert das Antriebssystem die Stellung der Lamellen je nach Wetterlage und ermöglicht so nicht nur automatischen Sonnenschutz, sondern auch eine angenehme Belüftung. Bei Regen stellen sich die Lamellen so ein, dass die Terrassenmöbel geschützt sind. Sobald die Sonne wieder scheint, öffnet sich die Pergola.

Als Herzstück für die Steuerung hat sich die TaHoma Switch von Somfy bewährt. Über die kleine Smart-Home-Zentrale

können nicht nur die funkbasierten Motoren und Sensoren von Lamellendächern gesteuert werden. Auch Sonnenschutz-Elemente wie Markisen lassen sich einbinden und per App oder Sprachbefehl steuern. Und das alles, ohne vom Liegestuhl aufzustehen. Darüber hinaus kann die Smart-Home-Zentrale bis zu 200 Geräte managen und ohne zusätzliche Steuerleitung zu persönlichen Wohlfühlszenarien verknüpfen. So lassen sich Beleuchtung, Musik, Infrarotstrahler, Videokamera oder Bewegungsmelder einbinden und per App oder Sprachassistent steuern. Komfortabler geht es nicht.

Weitere Informationen gibt es online unter www.somfy.de und im Rollladen- und Sonnenschutz-Fachhandel.

QUELLE: TXN

Ein motorisiertes Pergola-Lamellendach lässt sich per App steuern und über verschiedene Szenarien an die persönlichen Bedürfnisse anpassen.



Bild: Somfy/txn

STADT VELBURG

NATURBADESEE IN ALTENVELDORF

Naturbelassenes Wasser, große Liegewiesen, Kinderplanschbecken, Spielplatz und Beach-Volleyballfeld, Luftmatratzen und Schlauchboote erlaubt! Kiosk täglich geöffnet!

Öffnungszeiten:
täglich von 10.00 bis 20.00 Uhr



ERÖFFNUNG
18. MAI 2023

Naturbadesee Altenveldorf
Seestraße 18
92355 Velburg

www.velburg.de

NATÜRLICH IM BAYERISCHEN JURA



Tangrintler Gwax

Wissen von Kräuterfrau Sabine Rosner zum „Johanniskraut“

Um die Zeit der Sommersonnenwende steht das Johanniskraut in vollster Blüte. Es hat von allen Heilpflanzen die stärkste Beziehung zum Licht und zur Sonne. Es fördert die Aufnahme und Speicherung von Licht und verleiht dadurch Nervenkraft.

Licht ist eine essentielle Energiequelle für die Nerven, und in Zeiten, in denen sie fehlt, gibt das Johanniskraut diese, in seinem Öl gespeicherte Lichtkraft an uns weiter. Es ist die Pflanze für die Nerven, für Menschen,



Das Johanniskraut ist die Pflanze für die Nerven.

Sabine Rosner

die melancholisch und depressiv sind, aber auch für Menschen, deren Nerven verletzt wurden, sei es durch physische oder psychische Verletzungen oder Kränkungen, durch Schnitt- oder Stichwunden oder Erschütterungen wie beim Schleudertrauma. Die Schmerzen sind schießend und reißend und verlaufen entlang der Nervenbahn und strahlen aus.

Auf die heilende, sonnige Energie des Johanniskrauts soll sogar der Teufel der Sage nach neidisch gewesen sein. Vor lauter Wut soll er mit seinem Dreizack solange auf die Pflanze eingestochen haben, bis die Blätter ganz durchlöchert waren.

Der Name Hypericum stammt aus dem Griechischen, der Zusatz perforatum= durchlöchert weist darauf hin, dass die Blätter des Johanniskrauts durchlöchert aussehen, wenn man sie gegen das Licht hält. Auch der deutsche Name Tüpfeljohanniskraut weist darauf hin. Diese Tüpfel werden durch kleine Vakuolen (transparente Öldrüsen) verursacht, in denen die Pflanze das rote Johanniskrautöl speichert.

Das Kraut war bei den Germanen dem Gott des Lichts, Baldur, geweiht, dessen Fest am 21. Juni gefeiert wurde. Nach der Christianisierung wurde dieses alte Fest der Sommersonnenwende um drei Tage verlegt und mit dem heiligen Johannes dem Täufer in Verbindung gebracht. Aus dem Fest der Sommersonnenwende wurde der Johannistag.

Das Johanniskraut findet man an sonnigen Wegrändern, lichten Wäldern, auf Magerwiesen und kalkhaltigen Böden. Es ist anspruchslos, eine Pionierpflanze auf kargsten Böden und ein Anzeiger für die Magerkeit der Wiese.

Es wird 80-100 cm groß und hat aufrechte, extrem harte Stängel, weswegen es auch Hartheu genannt wird. Man sollte Johanniskraut abschneiden, um es nicht mit der Wurzel auszureißen. Der Stängel hilft uns auch, das echte

Linderndes Johanniskrautöl

Um sich selbst ein **JOHANNIS-KRAUTÖL** herzustellen, sammelt man am besten zwischen 21. und 24. Juni (es geht natürlich auch noch danach) zeitig am Morgen nur die Blüten und gibt sie in ein helles Schraubglas mit kaltgepresstem Olivenöl oder Sonnenblumenöl. Man lässt es drei Wochen in der Sonne stehen und seiht es dann ab.

Sie können das Öl für Stich-, Quetsch- und Schürfwunden, Narbenschmerzen, Neuralgien, Ischiasschmerzen, Hexenschuss und Muskelzerrungen verwenden. Wenn Sie es bei Sonnenbrand und Brandwunden einsetzen möchten, setzen Sie die Blüten mit Leinöl statt mit Oliven- oder Sonnenblumenöl an.

Johanniskraut zu erkennen, das nur zwei feine Längskanten am Stängel hat, wohingegen andere Arten vier Längskanten aufweisen. Die Blätter sitzen ohne Stiele in gegenständlicher Ordnung übereinander am Stängel. An seinem oberen Ende verzweigt sich der Stängel buschig mit vielen Blüten, die von Juni bis September zu sehen sind. Sie sind aus fünf goldgelben Kronblättern zusammengesetzt, und in ihrer Mitte gibt es viele Staubgefäße, die zu drei Büscheln zusammengefasst sind. Wenn man die Blütenblätter zwischen den Fingern verreibt, tritt das rote Johanniskraut hervor.

Johanniskraut enthält Gerbstoffe, ätherische Öle, Flavonoide und Hypericin, den Stoff, der für die stimmungsaufhellende Wirkung aber auch für die erhöhte Lichtempfindlichkeit der Haut verantwortlich ist.

In den letzten Jahren hat man gemerkt, dass Johanniskraut einige Wechselwirkungen mit anderen Medikamenten hat und deren Wirkung erhöhen und vermindern kann. Vor allem bei blutverdünnenden Medikamenten, Digoxin-Präparaten, Immunsuppressiva nach Transplantationen, Antidepressiva, aber auch auf die Wirkung der Pille kann es Einfluß nehmen. Lassen Sie sich dazu in ihrer Apotheke beraten.



Der erste Schritt ist der Wichtigste

Wandern steigert das Wohlbefinden

Bis ins Alter mobil und gesund zu bleiben, wünscht sich jeder. Doch manche vergessen, dass anhaltende körperliche und geistige Fitness nicht vom Zufall abhängig ist: Jeder Tag sollte genutzt werden, um das Leben aktiver zu gestalten. Dafür braucht es weder einen Trainingsplan noch kräftezehrende Workouts.

Im Gegenteil: „Wer aktiv ist, muss keine sportlichen Höchstleistungen bringen“, erklärt Michaela Bahr, Gesundheitsexpertin bei Seni, einem Spezialisten für Inkontinenz- und Pflegeprodukte. „Es kommt vor allem darauf an, in Bewegung zu kommen und zu bleiben. Tägliche Spaziergänge und kleinere Wanderungen in der Natur sind ein guter Anfang. Das Herz-Kreislauf-System wird gefördert, Muskeln sanft gestärkt und die frische Luft tut gut und hebt die Laune.“

Was viele nicht wissen: Regelmäßige Bewegung beugt typischen Beschwerden des Alters wie Inkontinenz oder Bluthochdruck vor und kann sie sogar lindern. Betroffene von Blasenschwäche profitieren vom Wandern besonders: Die sanften Kontraktionen der Beckenbodenmuskulatur haben eine stärkende Wirkung auf die Blase und fördern das Wohlbefinden.

Konkrete Tipps finden sich online unter www.seni.de/wandern.

QUELLE: TXN



Den ersten Schritt zu mehr Wohlbefinden machen: Wer sich mit Freunden zu regelmäßigen Aktivitäten verabredet, bleibt länger motiviert. Beim Wandern beispielsweise verbessert sich die körperliche Fitness, während gesundheitliche Beschwerden gelindert werden können.

Gasthof „Zum Lehnerwirt“ in Breitenbrunn

Herzlich Willkommen aus Nah und Fern

Seit Januar 2023 haben wir den Gasthof „Zum Lehnerwirt“ in Breitenbrunn als neue Pächter übernommen. Als eingefleischte Breitenbrunner lag es uns am Herzen, dem Ortskern wieder Leben einzuhauchen. Nach zweijähriger Corona-Pause ist der Gasthof nun wieder geöffnet und freut sich über jeden Gast!

Wir bieten unter der Woche eine kleine Speisekarte mit warmen Gerichten und Brotzeiten sowie Eis und hausgemachte Kuchen. Am Sonntag gibt es eine spezielle Mittagskarte, die jede Woche etwas variiert, und am Nachmittag verwöhnen wir Sie mit hausgemachten Kuchen und Torten.



Wir freuen uns, Sie bald bei uns begrüßen zu dürfen!

*Die Lehnerwirtsleute
Alex und Simone Konrad*



Wir planen auch gerne Ihre Familien- oder Firmenfeier und stehen mit Rat und Tat zur Seite.

Unsere Gaststätte hat einen teilbaren Saal, somit können kleinere und auch größere Veranstaltungen abgehalten werden.

Im Außenbereich können Sie im Sommer gemütlich auf unserer Terrasse verweilen.

Wirtsstube Saal Regionale Küche Terrasse Übernachtungen Gutscheine Veranstaltungen



Gasthof
Lehnerwirt



Öffnungszeiten:

Montag	ab 11:00
Dienstag	ab 11:00
Mittwoch	Ruhetag
Donnerstag	ab 11:00
Freitag	ab 11:00
Samstag	ab 11:00
Sonntag	ab 10:00

Gasthof zum Lehnerwirt Marktplatz 10 92363 Breitenbrunn

Tel.: 09495/903286

<https://www.gasthoflehner.de>

info@gasthoflehner.de



Großartiger Tag des Handwerks

Tausende Besucher strömten nach Lupburg

Der Tag des Handwerks am Sonntag, 23. April 2023, war ein Volltreffer. Tausende von Besuchern sind zu der Großveranstaltung in den Marktflecken gekommen. 77 ortsansässige Firmen, Handwerksbetriebe, Gewerbetreibende, Aussteller, Vereine und Hilfsorganisationen haben im Ortskern und im Gewerbegebiet Bairing ihr Angebot präsentiert und ihre Leistungsfähigkeit unter Beweis gestellt. Dazu Bürgermeister Manfred Hauser im Rückblick: „Das war ein großartigen Fest mit vielen Menschen, wie ich es in Lupburg noch nicht erlebt habe. Ich würde mich freuen, wenn wir das Ganze in zwei Jahren wieder so hervorragend auf die Beine stellen könnten.“

Der Bürgermeister und das Organisationsteam mit Doris Rösner an der Spitze zogen bei der Abschlussbesprechung ein äußerst positives Fazit zum Tag des Handwerks. Zwar hat sich am Vormittag das Wetter

sehr regnerisch präsentiert und die Aussteller sind deswegen mit dem Aufbau der Stände besonders gefordert gewesen, aber pünktlich zur Eröffnung um elf Uhr auf der Burg, hat der Regen schönem Wetter Platz gemacht. So waren den Besuchern und Gästen aus nah und fern, darunter Finanz- und Heimatminister Albert Füracker und Landrat Willibald Gailler, noch viele sonnige Momente bei einer abwechslungsreichen Gewerbeschau vergönnt.

„Wir möchten uns bei allen Teilnehmern nochmal ganz herzlich für ihre Bereitschaft, diesen Tag zu einem besonderen Tag für den Markt Lupburg werden zu lassen, bedanken“, stellten Manfred Hauser und Doris Rösner übereinstimmend fest. Sowohl von den Ausstellern selbst, als auch von vielen Besuchern habe es sehr viele positive Rückmeldung zu der sehr gut organisierten und geplanten Veranstaltung gegeben. Hauser bedankte sich nochmals bei Rösner für die Gesamtleitung. Die wiederum unterstrich die gute Zusammenarbeit zwischen der Verwaltung, dem Bauhof, dem Organisationsteam und besonders allen Teilnehmern. Seien es die Kinder vom Kindergarten, die bei der Eröffnung dabei waren, am Nachmittag die Grundschulkinder, die DanceKids vom SV Lupburg oder der Trachtenverein: „Sie alle zeigten auf der Bühne während des



Tages ihr Können.“ Musikalisch verschönernten die Blaskapelle, der Spielmannszug und mehrere kleine Musikgruppen den Tag. Auch ihnen allen ein herzliches Vergelt's Gott. Die Organisatoren und das Gemeindeoberhaupt bedankten sich ferner ausdrücklich bei der Bürgerschaft für das Bereitstellen von Strom, Wasser, privaten Stellflächen oder auch für das Verständnis für das Parkverbot entlang der Ausstellung. Auch der erstmals eingesetzte Shuttle Service mit zwei Kleinbussen zwischen dem Gewerbegebiet Bairing bei Degerndorf und Lupburg hat sich als Glücksgriff erwiesen und ist sehr gut angenommen worden.

Dank vieler Sach- und Geldspenden konnte auch eine tolle Verlosung mit 50 wertvollen Preisen stattfinden. Der erste Preis von 500 Euro ging an Andreas Graf aus Lupburg, der zweite Preis mit 300 Euro an Adolf Seitz aus Deusmauer und der dritte Preis mit 200 Euro an Kerstin Ott aus Lupburg. Abschließend brachte Hauser seine Freude darüber zum Ausdruck, dass die komplette Ausstellung mit Bürgerinnen und Bürgern aus der Gemeinde gestemmt werden konnte. „Daruf dürfen wir getrost stolz sein.“

TEXT: W. STURM, BILDER: A. WALDHIER





Einzigartig ist viel besser als perfekt!

Fest zum 90-jährigen Firmenjubiläum am 20. und 21. Juli 2023

1933 legte Herr Max Roider sen., der Großvater des heutigen Inhabers, den Grundstein für die 90-jährige Geschichte des Unternehmens. Diese Zeit schrieb erfolgreiche und einzigartige Geschichten, die uns bis heute bewegen.

In einer kleinen Garage in Lupburg begann alles. Herr Max Roider sen., Meister im Maschinenbauhandwerk, reparierte die Traktoren und landwirtschaftlichen Geräte und verbesserte durch eigene Konstruktionen von Maschinen den Ablauf der Tätigkeiten der Landwirte im Umkreis. Von Beginn an konzentrierte er sich auf Einzigartigkeit. 1939 wurde am heutigen Firmensitz in der Parsberger Str. 12 eine Werkstatt errichtet,

um den immer größer werdenden Reparaturnachfragen gerecht zu werden. Gleichzeitig entstand ein landwirtschaftliches Lohnunternehmen. Noch während des Zweiten Weltkrieges wurde das Wohnhaus an der Betriebsstätte errichtet. Somit wurde dort mit der Familie gelebt, wo auch gearbeitet wurde.

Sein Sohn Max Roider jun., Meister im Landmaschinenhandwerk, übernahm nach dem Tod des Firmengründers im Jahr 1972 den Betrieb und baute beide Geschäftszweige weiter aus. Ferner wurde die Fläche zur Nutzung der Werkstatt erweitert. Nachdem die Dringlichkeit im Landmaschinenhandwerk abnahm, begann 1989 der Einstieg der



Zeitzeuge eines Schleppers – von Max Roider sen. gebaut

Lohnarbeiten auf kommunalem Sektor und bei der Eisenbahn.

2005 trat der heutige Firmeninhaber, Herr Christian Roider, in die Geschäftsführung ein und übernahm 2010 vollständig den Betrieb. Eine weitere Halle für Reparaturen, hauptsächlich der eigenen Maschinen und Geräte, wurde erbaut. Christian Roider, ebenfalls Meister im Landmaschinenhandwerk, leitet seither mit Geschick und Sachverstand die Firma. Es entstanden weiterhin eine Waschhalle, eine Wärmehalle für die Fahrzeuge, ein Lagerraum, ein neues Ersatzteilelager, ein Werkstattbüro sowie ein Sozial- und Aufenthaltsraum und die Sanitäranlagen für die Mitarbeiter.

Zum Schutz jeder Person und der gesamten Umwelt werden mit moderner, leistungsfähiger Technik und sehr qualifiziertem



Anwesen im Jahr 1939



Flotte

Personal die Arbeiten an Straßen-/Gleistrassen und Wasserstraßen geleistet. Vegetationsrückschnitte, Problem- oder Gefahrbaumfällungen, Felsberäumungen, Baufeldfreimachungen, allgemeine Landschaftspflegemaßnahmen von steilem Gelände über sumpfigen Gebieten bis hin zu Felsflächen stellen kein Problem dar.

Auch die Tätigkeiten bei der Eisenbahn werden kontinuierlich ausgebaut. Die Vision wurde konkret, bildhaft und vorausblickend. In Eigenregie, mit höchster Konzentration geplant und im Anschluss vollständig und zukunftsorientiert wurde ein einzigartiger Zweibeugeunimog entwickelt und gebaut.

Somit schließt sich nach drei Generationen der Kreis der Einzigartigkeit!

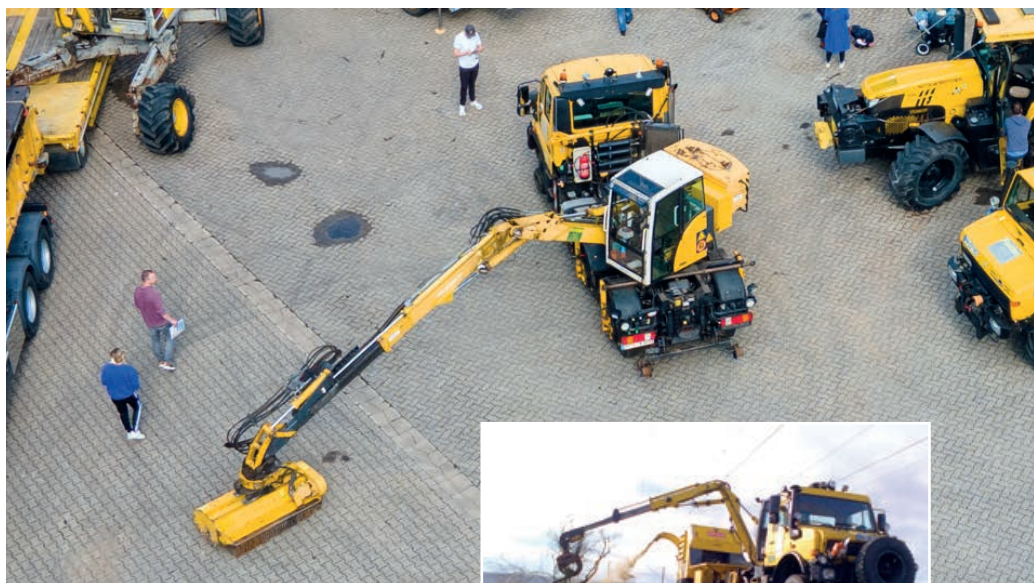


EINLADUNG

Zu unserem 90-jährigen Firmenjubiläumsfest am 20. und 21. Juli 2023 laden wir ein, und es sind alle gern gesehen!



Anwesen im Jahr 2010



3-Achs-Zweibeugeunimog mit Mähauseleger

Zweibeugeunimog mit Ladekran und Zweibeugegroßhäcksler



3. Klostermarkt Plankstetten

mit Klosterprodukten aus Deutschland und Österreich



Gutes für Leib und Seele – am 8. und 9. Juli 2023 präsentieren über ein Dutzend Klöster und Einrichtungen sich und ihre selbst hergestellten Original-Klosterprodukte.

Zum dritten Mal laden die Benediktinermönche von Plankstetten zum Klostermarkt ein, an dem Klöster aus Deutschland und Österreich teilnehmen werden. Die Besucher bekommen, nebst den Klosterprodukten, interessante Einblicke in das klösterliche Leben der verschiedenen Abteien und Ordensgemeinschaften. Am Samstag, den 8. Juli um 10.00 Uhr, wird Abt Beda Maria Sonnenberg OSB im Klosterinnenhof den Markt eröffnen.

Die Besucher dürfen handwerklich hergestellte sowie qualitativ hochwertige Klosterprodukte erwarten, die in gemütlicher Marktatmosphäre präsentiert werden. Unter dem Motto „Gutes für Leib und Seele“ werden von den Ordensgemeinschaften Kunstkarten, Kerzen, Biere, Brände, Liköre, Wein, Konfitüren, Käse, Keramik, naturbelassene Kosmetik, Kräutertees und vieles mehr verkauft. **Die einzige, bierbrauende Nonne der Welt, Schwester Doris** vom Franziskanerinnenkloster in Mallersdorf, wird ihr selbst gebrautes Bier in Steinkrügen anbieten. Abgerundet wird das Angebot an echten Klosterprodukten durch den Verkauf der ökologischen Brot-, Back- und Wurstwaren aus der Klosterbäckerei und -metzgerei Plankstetten.



8. & 9. Juli 2023, 10-18 Uhr

KLOSTERMARKT

Klosterbetriebe Plankstetten GmbH
Klosterplatz 1, 92334 Berching

**Klosterprodukte aus
Deutschland &
Österreich**

www.kloster-plankstetten.de



Natürlich wird die Plankstettener Klostermetzgerei und -küche sich um das leibliche Wohl der Besucher kümmern. Neben leckeren Grillspezialitäten gibt es auch Vegetarisches sowie Kaffee und Kuchen aus der Backstube von Frater Bonifatius Holzmann OSB.

An beiden Tagen gibt es Führungen durch Kirche, Kloster und -gärtnerei. In der Kirche wird eine Ausstellung über die Kloster- und Klausurräume zu sehen sein, **also die Abteiräume, die sonst den Augen, der Besucher verborgen bleiben.** Auch für die Kinder gibt es ein buntes Programm, von Basteln mit Bund Naturschutz bis Hüpfburg wird einiges aufgebaut!

Am Sonntag, den 9. Juli, um 10.30 Uhr findet im Obstgarten auf dem Gelände des Klosters im nahegelegenen Staudenhof ein Familiengottesdienst statt. Dieser endet mit dem **gemeinsamen Pflanzen eines Jahresbaumes.** An beiden Tagen können sich die Gäste und Besucher beim stillen Verweilen in der geöffneten Klosterkirche oder auch bei der Teilnahme am Chorgebet der Mönche (Mittagshore 12.00 Uhr, Vesper 18.00 Uhr) geistlich stärken.

Der Klostermarkt findet an beiden Tagen bei jeder Witterung jeweils von 10 bis 18 Uhr statt. Der Eintritt ist frei.

Zur Anreise aus der Großgemeinde Beilngries und vom Bahnhof Kinding, steht Ihnen der VGI-Flexibus zur Verfügung. (www.invg.de/vgi-flexi_beilngries) Für Besucher aus Neumarkt i.d.Opf. gibt es die Buslinie 515 (www.vgn.de).

Aktuelle Infos unter www.kloster-plankstetten.de
<https://www.kloster-plankstetten.de/events/klostermarkt-2023/>

Jubiläumsjahr in vollem Gange

Neustadt an der Donau feiert 750 Jahre Stadtrecht

Nach Vorträgen, Konzerten und dem großen Festakt folgen im Sommer nun die nächsten Höhepunkte im Jahresprogramm.

DIE GROSSE FEIER

Ein Highlight ist das Stadtfest jedes Jahr – vor allem aber in diesem Jubiläumsjahr. Von Freitag, 7. Juli bis Sonntag, 9. Juli findet das große Festwochenende statt: mit dem Stadtfest und dem Neustadt-Treffen, zu dem ca. 1000 Gäste aus Neustadts, die Teil der Städtefreundschaft „Neustadt in Europa“ sind, erwartet werden. Darüber hinaus gibt es in diesem Jahr ein größeres Festgelände, den „Bierhimmel“ mit Spezialitäten von regionalen Brauereien und insgesamt vier Bühnen mit Live-Musik. Natürlich dürfen aber auch die Klassiker am Stadtfest nicht fehlen: Wie immer sind unter anderem auch

der Kunsthandwerkermarkt „Charivari“, Verpflegung und Musik aus der Partnerstadt Recoaro Terme, die Oldtimer-Rallye und der traditionelle Volkstanz wieder Teil des Programms.

Neben vielen regional und überregional bekannten Gruppen und Bands auf den Bühnen wie „Dis M“, „d*Hundskripln“ oder „EasyX“ steht zum Abschluss am Sonntagabend die Bayern 1 Band auf der Bühne.

JUBILÄUMSBÜHNE IM STADTGRABEN

Auch der Neustädter Stadtgraben am Rundturm wird eine große Rolle im Jahresprogramm spielen. Dort wird die Jubiläumsbühne stehen, auf der es den ganzen Juli hindurch Lesungen und Konzerte mit freiem Eintritt gibt, sowie ein Wochenende



Bild: Martina Bogdahn

mit hochkarätigen Künstlern: Am Freitag 21. Juli wird Werner Schmidbauer mit seinem Programm „Bei mir – Solo Tour 2023“ zu Gast sein, am Samstag, 22. Juli Kabarettistin Luise Kinseher mit „Wände streichen. Segel setzen“. Ein weiteres Highlight wird die „Nacht der Chöre“ am Sonntag, 23. Juli, mit Auftritten von neun Chören aus Neustadt und den Stadtteilen sein. Für diese drei Veranstaltungen sind noch Tickets im Vorverkauf verfügbar (okticket.de).

„DIE STADT DER SELIGEN“

Einen besonderen Blick in die Geschichte der Stadt verspricht das eigens für das Jubiläumsjahr verfasste Stück „Stadt der Seligen“: Erfolgsautorin Steffi Kammermeier entwickelte rund um das historische Ereignis herum eine unterhaltsame Geschichte. Mit über vierzig Darsteller*innen sowie weiteren Helfer*innen wird das Volksstück mit historischem Bezug kurzweilig und humorvoll erzählt. Und die Geschichte rund um Ulrich, den Grill von Marching, spielt nicht nur im Steinbruch in Marching, sie wird auch dort aufgeführt. Tickets für die neun Vorstellungstermine von 29. Juli bis 19. August sind im Vorverkauf erhältlich (okticket.de).



Bild: Sebastian Plektnik



Bild: Sebastian Plektnik



BREIT GEFÄCHERT

UND REGIONAL FIT



Werben Sie erfolgreich im Magazin

REGIONALFit

UNSER MAGAZIN BIETET:

- Hochwertige Qualität und idealen Seitenumfang
- Konstante Erweiterung Ihres Kundenkreises
- Modernes, farbiges Design
- Auflage ca. 40.000 Exemplare
- Persönliche Kundenberater vor Ort
- Die Auflage wird direkt an Haushalte in Teilgebieten der Landkreise Regensburg, Kelheim, Neumarkt und Eichstätt verteilt
- An über 820 Verteilstellen werbewirksam ausgelegt
- Online-Ausgabe zum Blättern und Nachschauen unterwegs



Das Firmen-Magazin mit Fachinformationen und Berichten aus Ihrer Region

IHRE ANSPRECHPARTNER FÜR IHRE ERFOLGREICHE WERBUNG:

ALBERT WALDHIER, STEFANIE LANDFRIED

INFO@MEDIENHAUS-WALDHIER.DE, WWW.MEDIENHAUS-WALDHIER.DE

LAUTERSEE 3, 93155 HEMAU, TEL. 0 94 99 94 27 22

waldhier
medienagentur – marketing

IMPRESSIONEN AUS DEM VERTEILGEBIET



TAG DES HANDWERKS LUPBURG



FRÜHLINGSMARKT HEMAU



MAIBOCKANSTICH IM KLOSTER PLANKSTETTEN



**Verbreitungsgebiet
Haushaltsverteilung
und Verteilstellen**



**SIE WOLLEN IHRE
FIRMA VORSTELLEN?**

*Wir präsentieren
Sie optimal!*

**IHR ANSPRECHPARTNER
VOR ORT:**

REGIONALFit

ALBERT WALDHIER:

Projektleitung
Firmenmagazin RegionalFit
Tel. 0 94 99 94 27 22
info@medienhaus-waldhier.de
www.medienhaus-waldhier.de





Markt Beratzhausen

Erholungsort im Tal der Schwarzen Laber

Liebe Leserinnen und Leser,

es ist mir eine große Freude und Ehre, Ihnen im Namen der gesamten Marktgemeinde Beratzhausen unseren wunderbaren Flecken Erde vorstellen zu können. Als Bürgermeister dieser liebenswerten Gemeinschaft möchte ich Ihnen mit Stolz und Begeisterung von unserem charmanten Ort erzählen, der sich im Herzen Bayerns, eingebettet in eine atemberaubende Landschaft, erstreckt.

Beratzhausen ist der einzige staatlich anerkannte Erholungsort im Landkreis Regensburg, vom Europarat ausgezeichnete Europagemeinde und Energiegemeinde und für mich persönlich der beste Ort der Welt.

Beratzhausen ist nicht nur ein Ort zum Leben, sondern auch ein Ort zum Träumen. Mit seinen malerischen Landschaften, den gepflegten Gärten und den idyllischen Orten strahlt unser Markt einen ganz besonderen Zauber aus.

Es ist ein Ort, der von warmherzigen Menschen geprägt ist, die ein starkes Gemeinschaftsgefühl leben. In unseren Vereinen und Organisationen pulsiert das Leben, und die Vielfalt der Veranstaltungen und Festlichkeiten spiegelt die lebhafteste Kultur unserer Gemeinde wider. Von traditionellen Volksfesten und Brauchtumsveranstaltungen bis hin zu modernen Musikveranstaltungen – bei uns ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Aber Beratzhausen ist nicht nur ein Ort für Veranstaltungen und Festivitäten, sondern auch ein Paradies für Naturliebhaber und Aktivurlauber. Umgeben von sanften Hügeln, grünen Wäldern und dem Fluss der Schwarzen Laber bietet unsere Region unzählige Möglichkeiten für Outdoor-Aktivitäten. Zum Beispiel auch in unserem solarbeheizten Freibad oder unserem 2022 fertiggestellten Workoutpfad mit Sportterrasse.

Ob Sie gerne wandern, klettern, Rad fahren oder einfach nur die Schönheit der Natur genießen möchten, hier werden Sie mit Sicherheit fündig. Verpassen Sie nicht die Gelegenheit, die



in Sanierung befindliche Burgruine Ehrenfels zu erkunden oder entlang der malerischen Schwarzen Laber zu spazieren. Die Natur ist unser kostbarstes Gut, und wir sind stolz darauf, sie zu schützen und zu erhalten.

Nicht zuletzt möchte ich auch unsere nicht nur „liebenswerte“, sondern auch „lebenswerte“ Heimat herausstellen. Mit Autobahnanschluss und RegionalExpress-Halt, dem On-Demand-Bus „Elma“ sind wir verkehrsmäßig perfekt erschlossen für Pendler, die gerne in ruhigeren Gebieten leben.

Alle weiterführenden Schulen, von Mittelschule über Realschule bis Gymnasium, sind innerhalb von zehn Minuten mit dem Zug/Bus angebunden. Die Hochschulstandorte Regensburg und Nürnberg sind schnell mit dem Zug erreichbar.



Bilder Portrait: Markt Beratzhausen oder wie angegeben

Mit Anbindung an Nürnberg und an Regensburg bietet der Markt Beratzhausen – zusammen mit der steigenden Anzahl von Unternehmen vor Ort – hervorragende Wirtschaftsmöglichkeiten. Die reizvolle Lage und intakte Infrastruktur garantieren eine hohe Lebensqualität in Beratzhausen.

Wir investieren enorm in unsere Heimat. Sei es mit der 2022 fertiggestellten Erweiterung des Nikolauskindergarten, dem Neubau einer weiteren fünfgruppigen KITA, dem neuen Feuerwehrgerätehaus, dem erweiterten Kindergarten in Pfraundorf, dem Glasfaserausbau oder der Ganztagsbetreuung an unserer Grundschule. Über 120 neue Wohnungen entstehen derzeit im Ortsgebiet. Darüber hinaus wurde gerade unser Neubaugebiet Rechberg-Nord II fertiggestellt und weitere stehen in den „Startlöchern“.

Mit unserem in Planung befindlichen Gewerbegebiet wollen wir beste Voraussetzungen für Unternehmensgründungen schaffen.

Wir setzen auf eine nachhaltige Entwicklung, die den Menschen und die Umwelt gleichermaßen im Blick hat. Auf unserem Gemeindegebiet wird das Siebenfache des Bedarfs an Strom durch erneuerbare Energien produziert. Das macht uns zur Energiegemeinde.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Beratzhausen.

Matthias Beer
1. Bürgermeister



Bild: Markus Bauer

Kontinuierliche Modernisierung

Beim Autohaus Ferstl steht die dritte Generation in den Startlöchern

„Seit 2016, als wir unser 50-jähriges Jubiläum feierten, ist in Sachen Modernisierung immer was gelaufen“, blicken Josef und Karlheinz Ferstl zurück. Ihr Vater Karl Ferstl hat am 1. Juni 1966 das Unternehmen mit Opel als Schwerpunkt gegründet. Immer wieder in diesen 57 Jahren musste man sich den Entwicklungen anpassen und entsprechend modernisieren.

Der Rundum-Service steht beim Autohaus Ferstl an erster Stelle – sowohl in Bezug auf die anstehende Reparatur als auch die Fabrikate. Denn selbstverständlich wird neben Opel jedes Modell auch anderer Unternehmen instandgesetzt. Auch die Elektromobilität ist angesagt – mit mehreren Opel-Fahrzeugen und entsprechender Ausrüstung (Wallbox, Spezialwerkzeuge usw.).

Neben den Neu- und Gebrauchtwagen schlägt das Herz hier auch für Oldtimer – vor allem von Opel, teils auch anderer Fabrikate. Diese Autos werden natürlich auch regelmäßig gefahren. Und seit vielen Jahrzehnten gehört zum Autohaus auch eine Tankstelle, selbstverständlich mit Tankautomat.



Bild: Markus Bauer

Aus der Oldtimer-Sammlung des Autohauses Ferstl: einige Exemplare des legendären Opel Kadett

Zu den vielen Umbau- und Modernisierungsprojekten der jüngsten Zeit: Entstanden ist ein neuer Ausstellungsraum, beim Licht wurde auf LED umgestellt, und die Dachflächen wurden ausgebaut, um dort Photovoltaik-Technik zu installieren. Auf neuestem Stand sind unter anderem die Hebebühnen sowie die vielen Geräte und Werkzeuge, die benötigt werden. Neu gebaut wurde ein Reifenlager, in dem die Autoreifen der Kunden eingelagert werden. Darüber hinaus wurden ausreichend Parkplätze geschaffen. Und für Not- bzw. Unfälle steht jetzt ein neuer Abschleppwagen mit aktuellster technischer Ausrüstung zur Verfügung.

Zur Zeit hat das Autohaus Ferstl in allen Bereichen (Service, Büro, Beratung/Verkauf) 22 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, darunter drei Meister aus der Familie. Eine große Rolle spielt der Aspekt „Familienbetrieb“, denn gut die Hälfte der Beschäftigten gehören der Familie an. Und mit Sebastian Ferstl und Patrick Ferstl steht die dritte Generation bereits in den Startlöchern.

Blick auf die Gebäude und das Gelände des Autohauses Ferstl in den 1970er Jahren.



Bild: AERO-Bild Edmund Schütz, Delmenhorst

DER NEUE PLUG-IN-HYBRID ASTRA /

SPRICHT FÜR SICH.



OPEL

Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

Opel Ferstl

Schlosserweg 1
93176 Beratzhausen
Tel. 09493 / 2031
service@opel-ferstl.de



AVIA



DIE ZUKUNFT GEHÖRT ALLEN

Meiner Meinung nach ein absoluter Geheimtipp!

Perfekt unperfekt betreiben die beiden Annas zusammen mit ihrem Team das nette Café inmitten von Beratzhausen. Sowohl die angebotenen Getränke und Speisen, als auch die Einrichtung sind liebevoll ausgewählt und alles andere als „Standard“. Vieles ist selbstgebaut oder mit örtlichen Handwerkern umgesetzt worden – „von der Stange“ gibt's hier so gut wie nichts.



Auf der zugehörigen Sonnen-Terrasse, die direkt an den grünen Johann Ehrl-Platz anschließt, schlürft man eine kühle Eisschokolade, macht gemütlich Brotzeit oder probiert den Cocktail des Monats. Natürlich durfte bei meinem Besuch auch ein leckeres Stück selbstgebackener Kuchen nicht fehlen. Mhmm! Frühstück kann man im kANNabe übrigens auch, Freitag & Sonntag ab 9 Uhr gibt's die regionalen Köstlichkeiten – das teste ich beim nächsten Besuch! Ich mache auf meiner Radl-Tour auf jeden Fall gerne wieder Halt bei den Annas! Woher der Name kommt, fragt ihr sie am besten selbst...

Auch interessant: Die Räumlichkeiten können für (Geburts-)Feiern gemietet werden. Außerdem finden regelmäßig verschiedenste Events statt, z. B. das Annafest am 28. Juli mit Livemusik.

kANNabe

Kaffee- & Brotzeitstübchen

Letztes Jahr haben wir - zwei Annas - unser kANNabe eröffnet, eine kleine Kaffee- & Brotzeitstübchen in Beratzhausen.



Bei uns gibt's Bier, Wein, Cocktails & kleine Gerichte. Auch Frühstück, Kaffee & hausgemachte Kuchen.

DONNERSTAG - SONNTAG

Marktstr. 4, Beratzhausen

RESERVIERUNGEN unter 09493 9519370

oder per E-Mail an mei-kannabe@web.de

www.cafe-kannabe.eatbu.com

Sie haben ein Faible für Schuhe?

Verkäufer/in/d gesucht für unsere Filialen

- Sie überzeugen durch Erfahrung, Kompetenz, Freundlichkeit – und haben Spaß an Kundenberatung und Verkauf (80-120 Std. oder im Minijob). Im Team arbeiten Sie motiviert und verantwortlich.
- Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen! Bitte per Mail: schuhmoden.doellinger@t-online.de Telefon: 0151 42418442

Ihr Profil:

- abgeschlossene Ausbildung oder idealerweise erste Erfahrungen im Einzelhandel, Quereinsteiger sind herzlich willkommen.
- leidenschaftliches Verkaufen von Schuhen und für einzigartige Käuferlebnisse sorgen
- positive, freundliche Ausstrahlung und ein sicheres, gewandtes Auftreten gegenüber unserem Kund/innen
- hohe Zuverlässigkeit, Flexibilität und Freude am gemeinsamen Arbeiten
- modisch und trendbewusst



Schuhmoden
Döllinger

Johann-Ehrl-Platz 5, 93176 Beratzhausen
Tel. 09493 902096
www.schuhmoden-doellinger.de



Die Perle des Labertals

Beratzhausen – ein Ort mit Geschichte und Zukunft

Der Erholungsort Beratzhausen bietet sowohl seinen Bürgern als auch seinen Besuchern vielseitige Möglichkeiten durch seine wunderbare Naturlandschaft, ein umfangreiches Kulturprogramm und familienfreundliche Angebote. Ein Blick in die Geschichte des 1150 Jahre alten Ortes zeigt viele Facetten auf, deren Spuren noch heute zu finden sind.

EIN ORT MIT GESCHICHTE

Im Ortszentrum Beratzhausens trifft man auf den Schlosshof, der in seiner jetzt noch erkennbaren Form von den Stauffern errichtet wurde. Dort befindet sich der historische Zehentstadel. Wurde hier früher das Zehent, also die Steuer in Form von Naturalien eingelagert, sind heute in diesem beeindruckenden Gebäude der Sitzungssaal, die Bibliothek, mehrere Ausstellungsräume und ein Konzertsaal untergebracht. Neben regelmäßigen Ausstellungen laden der örtliche Kulturverein und weitere Initiativen zu vielen Konzerten ein: Klassik, Chansons, Volksmusik, Blues und Jazz fühlen sich in den historischen Räumen zu Hause.

Die Bronzeskulptur des Naturheilers Paracelsus begrüßt die Besucher des historischen Zehentstadels

Verlässt man Beratzhausen in Richtung Parsberg, fällt sofort der Schlossberg als eine hohe Erhebung in den Blick. Hier befindet sich die Burgruine Ehrenfels. Die Errichtung der Burg im 13. Jahrhundert steht im Zusammenhang mit den Bestrebungen der Regensburger Bischöfe, mit Hilfe ihrer Ministerialen

die herrschaftliche Erfassung des Besitzes zwischen Laber und Naab zu intensivieren und abzusichern. Wandert man auf den Schlossberg, kann man den guten Überblick über das ehemalige Gebiet der Ehrenfelder erahnen, auch wenn der Schlossberg heute stark bewaldet ist. Die Burgruine wurde saniert, so dass heute Teile von Türmen und Grundmauern die Phantasie anregen, um das Leben der Ehrenfelder und der späteren Besitzer lebendig werden zu lassen.

Bei einem Streifzug durch Beratzhausen findet man noch weitere historische Gebäude wie das „Kölwelhaus“. Diesen Namen erhielt das Gebäude erst später, weil es das Geburtshaus des Dichters Gottfried Kölwel war. Die Beratzhausener halten diesen „Schriftsteller zwischen Beratzhausen und München“ bis heute in Ehren.

Wer mehr über die Geschichte von Beratzhausen erfahren will, kann dies mit Hilfe des Heimatgeschichtslexikons, das vom Altbürgermeister und Ehrenbürger Franz Xaver Staudigl verfasst wurde. Dass Staudigl auch ein bekannter Heimatdichter ist, passt in die vielseitige Geschichte des Juraortes. Ihm zu Ehren hat der Markt Beratzhausen einen Wanderweg mit Gedichten Staudigls



geschaffen, der durch das Ortszentrum hindurch in die schöne Juralandschaft führt. Der Wanderweg ist einer von mehreren Themenwanderwegen. Ein Kunstwanderweg führt den Besucher in die Geschichte des modernen Beratzhausen, das sich seit vielen Jahren mit internationalen Kunstprojekten einen guten Ruf erworben hat.

KUNST UND NATUR IN BERATZHAUSEN

Bereits beim Ortseingang fallen schon bald zahlreiche Skulpturen im öffentlichen Raum auf: vom Europator, über den Skulpturenpark im Zentrum, bis zu den Bronzeskulpturen der Argula von Grumbach und dem Naturheiler Paracelsus, der einige Zeit in Beratzhausen verbracht hat. Auch in den umliegenden Ortsteilen sind große Werke wie die Dreifaltigkeitssäule in Schrotzhofen, oder die Mariensäule in Rechberg zu finden. Diese Werke sind bei internationalen Bildhauersymposien entstanden. Weil sich viele Gäste für diese modernen Kunstwerke interessieren, hat der Markt eine Kunstwanderkarte heraus gegeben, die das Auffinden der Werke erleichtert und mit kurzen Erklärungen behilflich ist. Mit der Wanderkarte finden die Gäste auf wunderbaren Naturwegen zu den verschiedenen Oberpfälzer Wirtshäusern der Region. Damit gelingt eine ideale Verbindung zwischen Natur, der örtlichen Gastronomie und moderner Kunst.“

RUHE UND ENTSPANNEN IM LABERTAL

Nicht nur die Freunde der Kultur und der Geschichte kommen in Beratzhausen auf ihre Kosten, sondern auch die Besucher, die Ruhe und Erholung suchen.

Ein weit verzweigtes Netz von gepflegten Naturwanderwegen führt durch idyllische Plätze des Labertales und in die umliegenden Ortschaften. Die markanten Felsen verweisen auf die Zugehörigkeit des Ortes zum Oberpfälzer Jura. Grüne Hänge mit dem typischen Wacholderbewuchs und grasende Schafherden laden den Naturliebhaber zum Wandern im Tal und auf den Höhen ein. Immer wieder entdecken die Wanderer Aussichtspunkte, die einen unvergesslichen Blick über eine vielfältige Naturlandschaft erlauben. Zahlreiche Mühlen, Gasthäuser, der Walderlebnispfad, die Hiaslhöhle bei der Friesenmühle, kleine rauschende Wasserwerke und viele lauschige Plätze laden die Wanderer zum Verweilen ein.

Das Labertal ist durchzogen von gepflegten Naturwanderwegen und Möglichkeiten, eine Pause einzulegen.



Bild: Matthias Beer

Mit Kinder-, Nichtschwimmer- und Sportlerbecken und viel Drumherum bietet das Beratzhausener Freibad Gästen jeden Alters ein Freizeiterlebnis

Eingebettet in die Felslandschaft ist das solarbeheizte Schwimmbad mit Blick ins Labertal. Wasserrutsche, Wasserspiele, Beachvolleyballfeld, Beachsoccerfeld und vieles mehr sorgen für ein abwechslungsreiches Badevergnügen bei Jung und Alt.

WOHNEN UND ERHOLEN IN BERATZHAUSEN

Unter dem Motto: „Wohnen und Erholen in Beratzhausen“ engagiert sich der Markt Beratzhausen seit einigen Jahren durch gezielte Weiterentwicklungen im Bereich seiner Infrastruktur und seines Veranstaltungsprogramms. In Beratzhausen erhalten die

Bewohner zu einem vielfältigen kulturellen Leben die wunderbare Naturlandschaft des Labertales. Wer sich vom Stress des Berufsalltages erholen will, kann dies in der ruhigen Lage Beratzhausens.



KEINE CHANCE FÜR KRABBLER UND FLIEGER - WIR SCHÜTZEN IHR REVIER!

Unser handwerkliches Geschick und mehr als 10 Jahre Erfahrung ermöglichen es uns, individuelle Lösungen für Ihr Zuhause zu finden. Wir bieten eine breite Palette an Produkten und finden für jede Einbausituation die perfekte Lösung.

KONTAKTIEREN SIE UNS NOCH HEUTE FÜR EIN KOSTENLOSES ANGEBOT!

- Reparaturen bestehender Insektenschutzgitter
- eigene Produktion
- Lichtschacht-
abdeckungen
- Pollenschutz
- individuelle
Lösungen
- uvm.



IHRE ANSPRECHPARTNER
MARKUS LIEBL und **ANDREAS BLEYER**

☎ 09493.9 52 68 25

☎ 0171.1 29 18 60

@ info@liebl-insektenschutz.de

www.liebl-insektenschutz.de



LIEBL
Insektenschutzgitter
nach Maß

Europa-Skulpturenpark

Kunstwerke als Zeitzeugen und Wegweiser europäischer Vereinigung

Unsere Region „Im Tal der Schwarzen Laber“ bietet eine Vielzahl von Freizeitmöglichkeiten, wunderbare Wander- und Radwege, die zu idyllisch gelegenen Plätzen und gastfreundschaftlichen Wirtschaften führen.

Eine Besonderheit sind die zahlreichen Kunstwerke in der Europagemeinde Beratzhausen. Sie sind bei mehreren internationalen Symposien von internationalen Künstlern in den letzten 25 Jahren geschaffen worden. Diese haben sich im Labertal vor allem mit dem Thema „Kunst und Natur“ auseinander gesetzt und so auf ihre Art die wunderbare Naturlandschaft des Labertals gewürdigt. Eingebunden in die Naturlandschaft stellen diese Kunstwerke eine harmonische Ergänzung der regionalen Kultur dar; sie sind Zeitzeugen und Wegweiser unserer europäischen Vereinigung. In den Sommermonaten finden im Skulpturenpark immer wieder Konzerte und Feste statt.

Mit dem Autobahnschild „Europa-Skulpturenpark Beratzhausen“ werden Durchreisende auf diese Attraktion aufmerksam gemacht. Im Rathaus erhalten Interessierte eine Kunst- und Freizeitwanderkarte, herausgegeben vom Kuratorium Europäische Kulturarbeit Beratzhausen e.V., unterstützt vom Markt Beratzhausen und vom Landkreis Regensburg. Sie führt die Besucher zu den Freizeitmöglichkeiten



Skulpturenbilder: Michael Elbl

und zu den Kunstwerken der Europagemeinde hin und gibt hilfreiche Erläuterungen zu den 41 Großskulpturen im Ortszentrum und in den umliegenden Dörfern.

Aktiv in Beratzhausen

Im Juni 2020 haben wir mit dem Rahmenkonzept „Bürgerpark“ eine Grundstruktur entwickelt, wie unsere „grüne Lunge“ im Ortszentrum perspektivisch aussehen kann.

Uns lag es am Herzen, mit dem Bürgerpark einen Ort zu schaffen, an

dem sich Jung und Alt gerne treffen – zum Spazieren, Flanieren, Ratschen, Sport treiben, Entspannen oder mit den Kindern Spielen.

In einem ersten Schritt wurde nun der Workout-Pfad mit Naherholungspavillon umgesetzt.



Spiel und Spaß in der Freizeit

Beratzhausen legt sich ins Zeug

Der Markt Beratzhausen offeriert sowohl den Einheimischen als auch den Besuchern zu jeder Jahreszeit ein interessantes und abwechslungsreiches Freizeitangebot, sodass eigentlich jeder auf seine Kosten kommt.

WANDERN UND RADFAHREN

Das schöne, von den Jurahängen gesäumte Labertal lädt geradezu zum Wandern und Fahrradfahren ein. Zum einen kann man natürlich ganz individuell entlang der Laber laufen oder radeln und die Natur genießen, oder aber man kann sich auf einen der Themenwanderwege begeben. Der Einstieg ist hier in allen Fällen der Johann-Ehrl-Platz, egal ob man sich für den interessanten Kunstwanderweg entscheidet, sich auf die literarischen Spuren Franz-Xaver-Staudigls begeben will oder aber sich für die Mühlen im Labertal interessiert.

Hinzu kommt der Obstwanderweg. Auch einen Ausflug auf den Schlossberg mit der romantischen und fast schon verwunschenen Burgruine Ehrenfels sollte man nicht versäumen, denn hier scheint noch der Wind der Ehrenfelder zu wehen. Sie stellt zudem eine Etappe des Burgenwanderweges des Landkreises dar, ebenso wie der verwunschene Burgstall auf dem Hammerberg und die alte, kaum mehr zu erkennende Burganlage auf dem Hohen Felsen. An all diesen markanten Punkten kann die Geschichte der Burgen auf den bebilderten Tafeln nachgelesen werden.

OBSTWANDERWEGE

Der 34 km lange Obsterlebnisweg des Landkreises Regensburg führt auch durch Beratzhausen und wird durch drei thematisch gegliederte Rundtouren ergänzt. „Obst und Dichtung“ stehen dabei im Mittelpunkt des 3,5 km langen Rundweges, der am Alleeweg im Ortskern beginnt und über den Hohen Felsen führt. Mehr über „Obst und Mythologie“ kann man in Rechberg erfahren. Direkt gegenüber vom Rechberger Hof beginnt die 2,5 km lange Strecke. Wer mehr über „Obst und Brauchtum“ erfahren will, der sollte die 2,5 km lange Tour in Unterpfraundorf und hier den Einstieg an der Ecke Talweg und Kallmünzer Straße wählen. Außerdem kann man Erlebnistouren mit Schauspieleinlagen bei dem Pomologen Josef Wittmann buchen und muss sich nur zwischen „Obst und Bibel“,

„Obst und Gesundheit“, „Blütenwanderung“ oder aber „Obst als Nutzholz“ entscheiden.



Die Wanderwege werden derzeit vom Arbeitskreis für Aktivitäten im Freien überarbeitet und neu ausgeschrieben.

MÜHLENWANDERWEG

Vom Johann-Ehrl-Platz führt die Route entlang der Schwarzen Laber an zahlreichen Mühlen vorbei. Auf den bordeauxroten Thementafeln finden sich Informationen zur Geschichte der Mühlen ebenso, wie Details zu den weiteren prägnanten, den Weg säumenden Bauwerken erläutert werden. Der Standort des ehemaligen Schwimmbades und seine Entstehungsgeschichte werden dabei genauso thematisiert wie der Bau der imposanten Eisenbahnbrücke. Auf dem Weg liegen insgesamt fünf Mühlen, die allesamt eine interessante Geschichte hinter sich haben und über die man auf diese Weise mehr erfahren kann.

Der beschriebene Weg endet an der Gleismühle, doch kann der Wanderer auf dieser Strecke entlang der Laber noch weiter bis in die Ortschaft Laaber laufen.

FRANZ-XAVER-STAUDIGL-WANDERWEG

Dichtung und Natur stehen bei diesem Wanderweg, der wiederum am Johann-Ehrl-Platz startet und durch das Labertal führt, im Mittelpunkt. Auf den Tafeln entlang des Rundweges, der von der Obermühle durchs Labertal über die Königsmühle und die Quelle zum Ausgangspunkt zurück führt, sind Gedichte des Literaten und Ehrenbürgers der Marktgemeinde Franz-Xaver Staudigls nachzulesen und laden zum Innehalten ein.

WALDERLEBNISPFAD

Im Thanntal findet sich der Einstieg in den vom Bund Naturschutz ausgebauten Walderlebnispfad. An zahlreichen Stationen kann man so allerlei Wissenswertes rund um den Lebensbereich Wald erfahren. Ergänzt werden die Schautafeln von Experimentierstationen, an denen man unter anderem Vogelstimmen abrufen, einen Barfußpfad absolvieren oder die Wasserspeicherung des Waldbodens austesten kann. Gerade für Familien mit Kindern wird so der Waldspaziergang zu einem abwechslungsreichen Erlebnis.



Die Kunst- und Freizeitwanderkarte ist im Rathaus erhältlich





MARKT
BERATZHAUSEN

#HEIMAT

#Autobahnanbindung #Zugverbindung #Freibad #Erholung #Natur
#Freizeitangebote #Genuss #Events #Kultur #Wandergebiet #Radwege
#Wintersport #Reiterhöfe #Tennisplätze #Workoutpfad #Vereinsleben
#Kinderbetreuung #Grundschule #Seniorenangebote #Nahversorgung
#Wochenmarkt #Gemeinschaft

www.beratzhausen.com

MEISTERBETRIEB Hubert Gehr

GmbH

Estrich · Fussbodenbau · Industrieböden

Parsberger Straße 74
93176 Beratzhausen

Telefon (0 94 93) 9 00 23
Telefax (0 94 93) 9 00 24

www.estrich-gehr.de



Wohnen mit Blick auf den Arber

Neue #HEIMAT im Baugebiet Rechberg Nord II

Ein Häuschen im Grünen mit Blick auf die Berge. Klingt verlockend, oder? Bei den richtigen Wetterbedingungen ist das im neuen Baugebiet Rechberg Nord II schon bald möglich – denn bei wolkenlosem Himmel kann man von dort aus tatsächlich bis zum höchsten Berg des Bayerischen Waldes blicken.

Und auch sonst bietet das neue Baugebiet mit seiner Lage alles, was man zum Leben braucht: zwischen Regensburg und Nürnberg mit direkter Anbindung an die Autobahn A3 und dennoch idyllisch mitten in der Natur gelegen. Kinderbetreuung, Schulen, ein aktives Vereinsleben, abwechslungsreiche Kultur- und Freizeitangebote, zahlreiche Einkaufsmöglichkeiten im Ortsgebiet – und vor allem eine starke Gemeinschaft, die zusammenhält. Im Markt Beratzhausen kann man sich nur wohlfühlen.



WOHNEN „AM REHBERG“

Entstanden sind 13 Parzellen mit Größen zwischen 390 und 800 m². Aufgrund der Baupreisentwicklung wurde bei der Planung auf eine Durchmischung der Parzellengrößen und die Möglichkeit zur Vermeidung von Abstandflächen geachtet.

Jede Parzelle verfügt über einen Glasfasersanschluss und eine bereits vorinstallierte Zisterne zur Gartenbewässerung mit einem Volumen von 5 m³ im Wert von über 5.000 Euro.

Das Baugebiet wurde zusätzlich mit einer Ortsumgehung angeschlossen, um den Durchgangsverkehr in Rechberg zu optimieren. Übrigens wird auch ein neuer Spielplatz für den gesamten Ortsteil geschaffen.



DAS WICHTIGSTE IM ÜBERBLICK:

- Parzellengrößen: zwischen 390 und 800 m²
- Kaufpreise: zwischen ca. 80.000 und 165.000 Euro (204,50 Euro/m²)
- Voll erschlossen inkl. (fiktiver) Beiträge für Straße, Wasser und Abwasser – für die Geschossfläche wird ein fiktiver Beitrag von 25 % der Grundstücksfläche angesetzt. Die tatsächliche Geschossfläche kann erst nach der tatsächlichen Bebauung ermittelt werden.
- Vergaberichtlinie: Es finden die Vergaberichtlinien des Marktes Beratzhausen Anwendung. Diese haben das Ziel der „zeitnahen Bebauung zur Eigennutzung“.

Interesse? Ansprechpartner zum Verfahren und zum Bebauungsplan ist:

Benedikt Hartl, Leiter „Plan und Bau“
benedikt.hartl@markt-beratzhausen.de
 Tel. 09493 9400-14



SERVICE

Autohaus EICHENSEER GmbH

Reifenmontage – Klimaanlage wartung - Reparaturen aller Fabrikate
Zylinderkopfplanung – Reifenhotel – Unfallinstandsetzung - Leihwagen
Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen – PKW und Transporter

Industriestr. 2 · 93176 Beratzhausen · Tel. 09493/410 · Fax 09493/2373
E-Mail: Fiat-Eichenseer@t-online.de

Koller Schreinerei

Peter Koller GmbH
Schwarzenhonthausen 25
93176 Beratzhausen
Telefon: 09493 902460
Mail: info@peter-koller-gmbh.de

- Fenster
- Türen
- Montage
- Möbel nach Maß

*Sie werden gesehen!
Immer wieder aufs Neue
mit einer Anzeige im
RegionalFit-Magazin.*

IHRE ANSPRECHPARTNER:
ALBERT WALDHIER, STEFANIE LANDFRIED
INFO@MEDIENHAUS-WALDHIER.DE
WWW.MEDIENHAUS-WALDHIER.DE
LAUTERSEE 3, 93155 HEMAU, TEL. 0 94 99 94 27 22

Alfons Krotter

Bau- und Möbelschreinerei



- Fenster & Türen in Holz, Holz/Alu und PVC
- Fußböden, Möbel und Rollläden
- Blockbandsägewerk für Lohnschnitt

Dorfstraße 33
93176 Oberpfraundorf
e-mail: info@schreinerei-alfons-krotter.de
www.schreinerei-alfons-krotter.de

Fon 09493/2038
Fax 09493/1023

Drei Geschäfte unter einem Dach!

Kinder – Damenbekleidung in super Second-Hand-Qualität

An- und Verkauf von Kinderbekleidung,
Schuhe, Spielsachen und vieles mehr.
Ganzjahres-Basar für Ihre Kids!!



Dekorations – und Geschenkartikel aller Art

Hier finden Sie zu jedem besonderem
Anlass wie Geburtstag, Muttertag,
Hochzeit, Ostern und Weihnachten
die passende Dekoration sowie
Geschenkartikel.

Selbstverständlich werden individuelle
Kundenwünsche für Sie in Handarbeit angefertigt!



Neue modische Damenbekleidung & Accessoires

Von klassisch bis trendig, von sportlich bis elegant,
stehen Ihnen Größen von XS – XXL sowie
Übergrößen von 44 – 54 zur Auswahl.
Alles was Ihr Fashion-Herz begehrt.



*Das alles findet Ihr hier bei uns!
Kommt vorbei und stöbert auf einer Fläche von 250 qm nach
Eurem Lieblingsstück.*

Wir freuen uns auf Euch!

Ilona mit Team

Öffnungszeiten:
Dienstag und Donnerstag 14 – 18 Uhr
Samstag 9 – 12 Uhr

Pfraundorfer Straße 11 · 93176 Beratzhausen · Tel: 0171-5567808

Instagram: @_deko_moments_

Instagram: @fashi_ondress2022

www.deko-moments.de

Die BR-Brettel-Spitzen

Auf Jubiläumstour am 6. Juli LIVE in Beratzhausen!

Aufgrund des Riesenerfolges sowie der großen Nachfrage gibt es in Beratzhausen innerhalb der großen LIVE-Jubiläumstour 2023 ein Wiedersehen in Starbesetzung mit den Publikumsliebblingen aus der erfolgreichen Sendung des BR Fernsehens in einem einzigartigen Programm zu erleben. Die große Jubiläumstour 2023 der BR Brettel-Spitzen! Ein Feuerwerk der Unterhaltungskunst – und das natürlich in absoluter Starbesetzung!

Die Brettel-Spitzen spiegeln seit einem Jahrzehnt fulminant ein aktuelles, musikalisches Lebensgefühl im Freistaat wider und zeigen dieses Gefühl in allen Facetten: traditionsbewusst und heimatverbunden, aber auch jung und unverbraucht sympathisch. Endlich gibt es die fernsehbekannten Künstler und Newcomer aus der erfolgreichen Sendung des Bayerischen Fernsehens live innerhalb der großen Jubiläumstour und in Starbesetzung auch wieder in Beratzhausen zu erleben, präsentiert von BR Moderator Jürgen Kirner. Als dialektssicherer Garant für geniale Unterhaltung hat er die Volkssängertradition in Bayern neu belebt und zu einer ungeahnten Renaissance geführt.

Natürlich spielt die Couplet AG komisch und satirisch auf – und auch solistisch glänzenden Frontmann Jürgen Kirner sowie Bianca Bachmann, Bernhard Gruber und Bernhard Filser. Sie feiern nicht nur ihr 30-jähriges Bühnenjubiläum, sondern präsentieren als unübertroffene Wegbereiter der Volksängerszene in Bayern ihre allerneuesten Erfolgsnummern und Klassiker.

Obendrein gibt es die musikalische und gesangliche Urgewalt von De Gschubst zu genießen. Sie sind Garanten für allerbeste Unterhaltung und bringen jedes Brettel-Spitzen-Event in Sekundenschnelle zum Kochen. Die Bretter beben, wenn sie die Bühne entern. Die oberbayerischen Originale sind nicht nur unvergleichlich in ihrer Darstellung, sie geben dem Abend auch eine geniale Würze an Unterhaltungskunst und versetzen ihr Publikum in einen wahren Glückszustand. Nicht nur mit ihren Couplets und Wirtshausliedern sind sie einzigartig, auch in Sachen Brettelkunst verzaubern sie ihr Publikum. Ihre Bühnenperformance ist eine echte Sensation und muss einfach erlebt werden. Als Stimmungsgarantin gibt obendrein Marion Schieder ihr Debüt im Beratzhausener Festzelt. Sie gehört wie

keine Zweite zur Brettel-Spitzen-Familie und garantiert, nicht nur am Mikro bei „Antenne Bayern“, geniale Unterhaltung vom Feinsten. Original und Unikum zugleich, bringt sie in Beratzhausen ihre allerneuesten Gassenhauer aus der Erfolgssendung zu Gehör. Die unverzichtbaren Brettel-Spitzen-Familienmitglieder Conny und die Sonntagsfahrer sind ebenfalls live mit von der Partie. Sie gehören zu den renommierten Aushängeschildern der großen musikalischen Brettel-Spitzen-Familie und entführen obendrein in die musikalische Brettelkunst der 1960er Jahre. Ihre Lieder und Schlager verzaubern das Publikum auf höchst humorvolle und absolut geniale Weise. Ihre Bühnenperformance ist Hochgenuss in Reinkultur.

Gemeinsam garantieren sie einen unvergesslichen, überschäumenden Abend, bei dem das Festzelt in Beratzhausen gerockt wird! Sämtliche Künstler des Gastspiels in Beratzhausen sind nicht nur Stammgäste in den Brettel-Spitzen, mit ihrem Können sowie der unvergleichlichen Bühnenpräsenz gelten sie auch als Glanzpunkte einer jeden Folge der erfolgreichen und quotenstarken Sendung im BR Fernsehen.

TICKETS GIBT'S AN ALLEN
BEKANNTEN VVK-STELLEN
UND UNTER
WWW.LACHOFFENSIVE.DE



Brettel Spitzen

LIVE



NEU



**PROBLEMZONEN
VERWANDELN SICH
IN LIEBLINGSZONEN**

**MIT LOW LEVEL
LASER THERAPY
NEU & EXKLUSIV:
EINZIGARTIG IN
DER OBERPFALZ:
NUR IN BERATZHAUSEN!**

Kosmetik Marianne Schoder

Schönheit von Kopf bis Fuß

Seit mehr als 30 Jahren ist das Beautystudio „Kosmetik Marianne Schoder“ in Beratzhausen der Inbegriff, wenn es um Schönheit von Kopf bis Fuß geht. Die erfahrene Kosmetikerin ist Expertin für Anti-Aging und Figurbehandlungen. In familiärer Atmosphäre bietet sie verschiedene Kosmetikbehandlungen und Serviceleistungen rund um die individuelle Schönheit an: von der Gesichtsbehandlung, über die apparative Kosmetik, dauerhaften Haarentfernung bis zum Permanent Make-up und zur medizinischen Fußpflege findet hier jeder und jede ihre gewünschte Behandlung. Dabei setzt die ausgebildete Kosmetikerin stets auf bewährte und selbst für sensibelste Haut geeignete Pflegeprodukte und arbeitet mit innovativen Firmen zusammen.

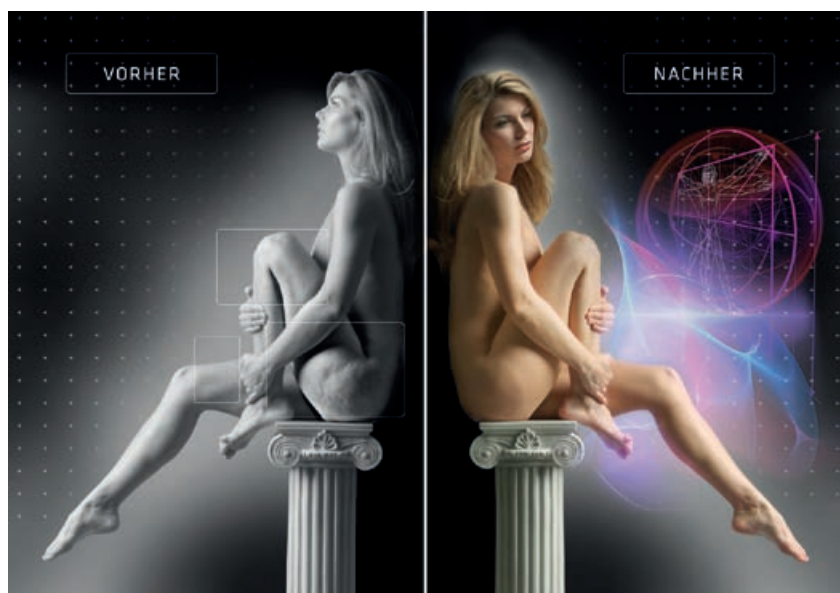
Sie haben Probleme mit eingewachsenen oder eingerollten Fußnägeln? Mit Onyfix bleibt der Nagel in der Spur! Fragen Sie uns nach dem Onyfix Nagelkorrektursystem. Professionell, schmerzfrei, individuell und schnell schmerzlindernd. Auch für Diabetiker bestens geeignet!

Amadiva Lipolase Problemzonen einfach wegzaubern

Keine Sorge, auch wenn es wie Magie klingt, mit der Amadiva Lipolase Methode ist ein neues Low Level Laser Verfahren entwickelt worden, das Fett schnell, sicher und schmerzfrei reduziert. Das Ergebnis ist sensationell. Neben Fettpölsterchen wird auch die ungeliebte Orangenhaut – Cellulite genannt – gemindert und der Körper gestrafft, das beweisen zahlreiche Studien. Um den Erfolg zu steigern und zu beschleunigen, sollte auf eine ausgewogene Ernährung geachtet werden. Auch dazu berät Marianne Schoder ihre Kunden.

Wie funktioniert die Amadiva Lipolase?

Die Bestrahlung des Fettgewebes mit diesem speziellen Kaltlaser verursacht eine physiologische Reaktion, bei der die Zellwände der Fettzellen durchlässiger werden und Fett in den Zellzwischenraum abgeben können, von wo aus der Abtransport über die Lymphe erfolgt. Das Ergebnis ist eine straffe Silhouette, eine Fett- und Cellulitereduktion das dauerhaft bleibt!



Privates Kosmetikstudio
*Marianne
Schoder*

**93176 Beratzhausen | Bayerwaldstraße 13 | Tel.: (0 94 93) 10 29
93309 Kelheim | Donaustraße 1 | Tel.: (0 94 41) 174 69 41**

E-Mail: kosmetikstudio-schoder@t-online.de

www.marianne-schoder.de

ANZEIGE

VOLKSFEST

BERATZHAUSEN

06.07.
BIS 10.07.

DAS FEST



WWW.BERATZHAUSEN.COM

FESTZELT

DONIKKL- BRETTL SPITZEN- DONNAWEDDA
OIS ISI - X'PLOUSHN - MOOSBÜFFEL
DE JUNGA KAPELLE - BLASKAPELLEN

WEITERES

WEINTREFF MIT LIVEMUSIK - FAHRGESCHÄFTE - SENIORENEMPfang

PROGRAMM VOLKSFEST BERATZHAUSEN

DONNERSTAG, 06.07.2023 – KABARETT

20.00 Uhr **Kabarett im Zelt – Brettli-Spitzen live**
Einlass 18.30 Uhr. Tickets unter
www.lachoffensive.de und an der Abendkasse

Freitag, 07.07.2023 – BIERANSTICH

18.00 Uhr **Standkonzert mit der Blaskapelle Beratzhausen**
Freibierausschank. Die **Böllerschützen** eröffnen den
Volksfestaumarsch.

18.30 Uhr **Volksfestaumarsch** mit Brauereiwagen und allen örtlichen
Vereinen zum Festplatz

19.00 Uhr **Partyband „Donnaweda“, Barbetrieb im Zelt**

19.00 Uhr **Volksfest Weintreff mit Livemusik**

SAMSTAG, 08.07.2023 – TAG DER GENERATIONEN

10.00 – 11.30 Uhr **Donikkl** (Einlass ab 09.00 Uhr)

13.00 – 15.00 Uhr **Seniorenempfang** (Einlass ab 12.00 Uhr)
unter Mitwirkung: Trachtenverein „D' Labertaler“, Ger-
hardinger Kinderhaus, Kinderhaus St. Nikolaus, Wald-
kindergarten, Kindergarten St. Martin Oberpfraundorf,
Gottfried-Kölwel-Grundschule

17.30 – 18.30 Uhr **Beratzhausener Newcomer „Ois isi“**

19.00 Uhr **Partyband „Moosbüffel“**

19.00 Uhr **Volksfest Weintreff mit Livemusik**

Vorverkauf/Platzreservierung für das Volksfest:

Der Vorverkauf für Essen- und Getränkegutscheine besteht nur am
Mittwoch, 05.07.2023 von 17.00 bis 19.30 Uhr im Festzelt. Während
der Zeltzeit immer Markenkauf möglich. Platzreservierung nur für Sonn-
tag und Montag. Freitag und Samstag **keine** Platzreservierung möglich.

SONNTAG, 09.07.2023 – TAG DER VEREINE

09.30 Uhr Treffpunkt der Vereine mit Fahnenabordnungen am
Essenbügl

09.45 Uhr Kirchenzug zum Gottesdienst im Festzelt

10.00 Uhr Ökumenischer Festgottesdienst im Zelt (PfarrerIn Sol-
linger, Pfarrer Rahm) mit der Blaskapelle St. Martin
Oberpfraundorf

ab 11.00 Uhr Möglichkeit zum Mittagessen im Bierzelt mit der Blaskapelle
St. Martin Oberpfraundorf

ab 13.00 Uhr **Kickerturnier im Festzelt mit DJ Snow und Barbetrieb**
I. Preis 250,- Euro und weitere Preise; Anmeldungen unter
www.beratzhausen.com/volksfest; Reinerlös zugunsten der
Jugendarbeit des TSV Beratzhausen

12.00-17.00 Uhr Clown und Infomobil „Eltern-Pavillon“ (LRA Regensburg)

ab 17.00 Uhr **Stimmungsmusik bis abends mit „X'Ploushn“**

ca. 18.00 Uhr Preisverleihung Kickerturnier im Festzelt

ab 18.00 Uhr Schweinshaxn-Essen im Sonderangebot

18.00 Uhr **Weinlounge im Weintreff**

MONTAG, 10.07.2023 – TAG DER GUTEN NACH- BARSCHAFT DER BEHÖRDEN, BETRIEBE, VEREINE UND FAMILIEN

14.00 Uhr **Kindernachmittag** mit Freifahrten und ermäßigten Preisen
bei den Fahrgeschäften. Außerdem wird auf dem Festplatz
Eis und Popcorn zum Sonderpreis angeboten.

14.00-17.00 Uhr Clown und Infomobil „Eltern-Pavillon“ (LRA Regensburg)

ab 14.00 Uhr Die Damen der Frauenunion basteln mit den Kindern
I mog di Beratzhausen Herzen #.

ab 15.00 Uhr **„die keplerin“** - Comedy, Pantomime, Zauberkunst

ab 18.00 Uhr Schweinshaxn-Essen im Sonderangebot

ab 17.00 Uhr **„De Junga - Die Kapelle“**

19.00 Uhr **Volksfest Weintreff mit Livemusik**

Felsenbad Beratzhausen startet in die neue Saison!

Was gibt es Schöneres, als an einem heißen Sommertag in das erfrischende Nass zu springen? Hier bietet sich das seit 1968 bestehende Beratzhausener Felsenbad an, das aufgrund seiner geografischen Lage eine ganz besondere Note hat.

Eingebettet in die Felsen der Jurahänge laden die zum Teil terrassierten Liegewiesen mit ihren bequemen Liegestühlen je nach Gusto entweder zum Sonnenbaden oder Entspannen im Schatten der Bäume ein. Die ganz kleinen Besucher können im Kinderbecken nach Herzenslust planschen und mit den Wasserfiguren spielen, während für die größeren Kinder das solarbeheizte

Nichtschwimmerbecken mit der Wasser-rutsche und dem großen Fliegenpilz viel Abwechslung und einen hohen Spaßfaktor bietet. Egal ob Wasserspiele oder einfach das Relaxen am Beckenrand – hier kommt jeder auf seine Kosten. Für sportlichere Badegäste steht das Sportbecken mit seinen langen Bahnen zur Verfügung.

In den „Badepausen“ sorgt ein Beach-Volleyball- und Beachsoccerfeld für Abwechslung. Auch fürs leibliche Wohl ist hier bestens gesorgt, denn am Kiosk werden sowohl Getränke und Süßigkeiten als auch kalte und warme Snacks angeboten und können auf der Sonnenterrasse mit dem herrlichen Blick über das Bad und auf Beratzhausen genossen werden.

ÖFFNUNGSZEITEN:

Während der Badesaison täglich von
10.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Badezeiten in den Ferien von 09.00 Uhr
bis 20.00 Uhr.



Donikkl kommt mit Band nach Beratzhausen

Die Kindershow mit Donikkl kommt wieder nach Beratzhausen zum Volksfest. Diesmal mit kompletter Band.

Dreistimmiger Gesang, Kontrabass, E-Piano, Akustik-Gitarre und Schlagzeug. Alle vier Musiker singen.

Ein Ohrenschaus, ein Hörerlebnis! Und mit ganz viel Herz. Und natürlich mit liebevoll arrangierten DONIKKL-Klassikern.

Donikkl, Irmi, Tabea und Erich freuen sich schon sehr auf das intensive Konzert-Erlebnis und gemeinsame Singen mit Euch!

Der Vorverkauf hat begonnen! Kinder bis einschließlich 3 Jahre sind frei.

**TICKETS IM MARKTLADEN8411
ODER UNTER OKTICKET.DE**



NUTZE JETZT UNSEREN APP- UND WEBSHOP!

10%
bei Bestellung über
unsere App & Web!

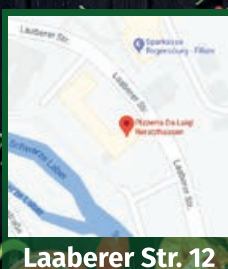
EINFACH
EINSCHANNEN!

oder im App Store
nach Da Luigi
suchen!

WWW.DALUIGI-BERATZHAUSEN.DE

powered by **order smart**
www.ordersmart.de

Hier finden Sie uns!



**Exklusive Angebote
sofort in der App verfügbar!**

**Push-Nachrichten
mit Neuigkeiten bekommen**

**10% Rabatt
nur über unsere App / Web**

Bargeldlos bezahlen



**Mobil und einfach
zu benutzen**



Kuhstallcafé
Illkofen

„Da muuhst hin!“

Das besondere Café-Erlebnis!

Sonn- und Feiertags ab 13 Uhr
sowie nach Voranmeldung

Familie Schmaußer
Illkofen 2 · 93176 Beratzhausen
Tel. 0 94 92 - 90 22 00
mail@kuhstallcafe.de
www.kuhstallcafe.de

Schreinerei aus dem Dornröschenschlaf erweckt

Die Schreinerei & Planungsbüro Dominik Bergér stellt sich vor: Was lange gedauert hat, ist endlich gut geworden. Seit dem Erwerb des Anwesens mit einer Halle und Grundstücken vor etwa zwei Jahren wurden bereits viele Fortschritte erzielt. Das alte Werkstattgebäude, das in den 80er Jahren erbaut und früher vom Schreiner „Sepp Sepp“, wie er hier bekannt war, betrieben wurde, wechselte noch zweimal den Besitzer, bevor es schließlich in meinen Besitz überging. In den letzten beiden Jahren wurde viel Energie, Zeit und Geld investiert, um daraus wieder eine voll funktionsfähige Schreinerei entstehen zu lassen.

Mit der tatkräftigen Unterstützung meines Vaters und vieler ansässiger Firmen aus der umliegenden Gegend wurde die alte Halle auf Vordermann gebracht. Dazu gehörten unter anderem die Installation neuer Hallentore, die Verlegung von Beton- und Holzböden für die Werkstatt, der Einbau einer neuen Hackschnitzelheizung, neuer Heizkörper sowie die Erneuerung der Haus- und Werkstatt-Elektrik. Die Heizung trägt zu einem geschlossenen Öko-Kreislauf bei, da wir mit einem modernen Heizkessel der Firma Hargassner alle Holzabfälle und Späne, die täglich in der Produktion der Schreinerei anfallen, nutzen, um den gesamten Betrieb zu beheizen.

Einige Informationen zu meiner Person: Mein Name ist Dominik Bergér, ich bin 38 Jahre jung, wohnte vorweg fast 20 Jahre lang in Rosenheim im Chiemgau. Seit zwei Jahren lebe und arbeite ich nun hier in der schönen Oberpfalz, wo ich bereits einen

Großteil meiner Kindheit in Dietfurt/Alt-mühl verbrachte und meine Schulzeit zuletzt in Berching absolviert habe. Als ich vor einiger Zeit das oben genannte Anwesen zum Verkauf im Internet entdeckte, war es für mich eine Art Rückkehr in meine alte Heimat, in der ich immer noch viele Freunde aus vergangenen Zeiten habe.

Vor zwölf Jahren habe ich in München meine Meisterprüfung erfolgreich abgelegt, nachdem ich zuvor 2 ½ Jahre lang die Meisterschule besucht hatte. Zuvor absolvierte ich eine 3-jährige Berufsschule für das Schreinerhandwerk in Rosenheim und sammelte anschließend als Geselle bei verschiedenen Schreinereien wertvolle Erfahrungen. Nachdem ich meinen Meistertitel erworben hatte, war ich viele Jahre lang als Werkstattmeister und Ausbilder in einem Familienbetrieb in Rosenheim tätig. Durch meine Arbeit im In- und Ausland und das Kennenlernen verschiedener Bereiche des Schreinerhandwerks wuchs in mir der Wunsch nach Selbstständigkeit. Mit einem Hobel in der Hand und unterstützt von meinen Eltern kann ich heute stolz auf meine eigene Schreinerei mit entsprechenden Maschinen und Geräten blicken.

Alles begann in einer kleinen Werkstatt, in der ich hauptsächlich Lohnfräsarbeiten mit einer damals kleinen CNC-Fräse anbot. Die Dinge entwickelten sich langsam, und durch individuelle Fräsarbeiten im Holzbereich machte ich mir einen sehr guten Namen. Ich belieferte Kunden weit über die Landesgrenzen hinaus und war bis in die Schweiz und nach Österreich gefragt.



Mit der Zeit wurde der Platz zu knapp, und die Anzahl der Aufträge nahm stetig zu, wodurch mein Wunsch nach einem größeren Gebäude wuchs, in dem ich mich endgültig entfalten konnte. Schließlich ging mein Traum im Jahr 2021 in Erfüllung, und der Startschuss für das heutige Unternehmen wurde gegeben.

In unserer Firma verarbeiten wir hauptsächlich Massivholz aus den heimischen Wäldern, verschiedene Plattenmaterialien sowie Metall, Glas und Stein. Unsere Arbeiten umfassen:

- Innenausbau jeglicher Art, einschließlich Bäder, Küchen, Schränke, Schlafzimmer und Wohnzimmer
- Individueller Ladenbau
- Herstellung von Haus- und Zimmertüren
- Sonderanfertigungen wie Formenbau
- Reparaturen aller Art
- CNC-Fräsarbeiten.

Wir realisieren und planen individuelle Kundenwünsche mithilfe von CAD-Software und verfügen in unserer Werkstatt über fundiertes Fachwissen und eine hervorragende Ausstattung. Wir fertigen maßgeschneiderte Möbel, entwickeln passgenaue Lösungen für den Innenausbau und setzen Ihre Ideen geschmackvoll und funktional um.

Freue mich jetzt schon auf Ihre Anfragen, Ihr Schreinermeister Dominik Bergér

Schreinerei Dominik Bergér
Industriestr. 6
93176 Beratzhausen/Regensburg
0151 56931003
info@meisterwerke-cnc.de

Schreinerei Dominik Bergér

Meisterbetrieb seit 2012

- Innenausbau: Bäder, Küchen, Böden, Decken, Einbauschränke
- Zimmertüren Haustüren
- individueller Ladenbau
- CNC Lohnfräsen
- Möbelbau



Qualität aus #Beratzhausen



Adresse : Industriestr. 6
93176 Beratzhausen
Website : www.meisterwerke-cnc.de

Tel. 0151/ 56 93 1003
instagram : [meisterwerke_cnc](https://www.instagram.com/meisterwerke_cnc)
E-Mail: info@meisterwerke-cnc.de





Bild: photopiano/123rf/Itzehoer Versicherungen

Auf zwei Rädern sicher unterwegs

Die Motorradsaison mit Bedacht und gut versichert durchfahren

Sobald es draußen wärmer wird, beginnt für die mehr als 4,6 Millionen Motorradbesitzer in Deutschland der Fahrspaß auf zwei Rädern. Viele tauschen ihr Auto dann gegen das Motorrad, das den Winter über in der Garage verbracht hat.

Es reicht jedoch nicht, das Krad einfach nur abzustauben, bevor es auf die Straße geht. Ganz wichtig ist eine Überprüfung der persönlichen Schutzausrüstung und der Sicherheitstechnik des Motorrads. Erst danach kann die Fahrt beginnen. Und auch der Versicherungsschutz spielt eine wichtige Rolle. Denn die erste Ausfahrt des Jahres

wird bei vielen Motorradfahrern nicht vom Wetter, sondern vom Saisonkennzeichen bestimmt – meist ist das Anfang März oder Anfang April. Hierzu Thies Johannssen von den Itzehoer Versicherungen: „Saisonkennzeichen sparen Kosten. Es gibt sie mit Gültigkeiten zwischen zwei und elf Monaten. Außerhalb dieser Zeiten darf sich das Motorrad nicht auf öffentlichen Straßen befinden. Es ist aber dennoch versichert – beispielsweise, wenn es aus der Garage gestohlen wird.“



Trockene Straßen, milde Temperaturen: Damit der Start in die Motorradsaison gut gelingt, sollten die Sicherheitstechnik des Bikes und die persönliche Schutzausrüstung überprüft werden. Sinnvoll ist es auch, sich die Leistungen der Versicherung nochmal im Detail anzusehen.

Worauf kommt es noch an? Die Versicherung sollte für das Motorrad als Zweitfahrzeug einen günstigen Einstiegsstarif bieten. Sinnvoll ist zudem ein europaweiter Schutzbrief mit 24-Stunden-Service im Schadensfall. Auch ein Fahrerschutz, der den Biker bei einem selbstverschuldeten Unfall absichert, ist ratsam. „Achten Sie auch auf das Kleingedruckte“, rät Thies Johannssen: „Da die persönliche Schutzkleidung teuer ist, sollte sie mitversichert sein, um im Schadensfall nicht auf den Kosten sitzenzubleiben.“

Weitere Informationen online unter www.itzehoer.de

QUELLE: TXN





Regel 1:
In jeder Familie geht's mal drunter und drüber.

Regel 2:
Manche haben sogar das passende Auto dazu.



5 JAHRE SUBARU GARANTIE*

Der Subaru XV e-BOXER Hybrid.

Bringt euch dahin, wo ihr noch nie wart.

Ideal für ein abwechslungsreiches Familienleben: Der Mild-Hybrid mit BOXER- und Elektro-Motor kennt kaum Grenzen. Serienmäßig u. a. ausgestattet mit permanentem symmetrischem Allradantrieb mit X-Mode sowie Berg-Ab-/Anfahrhilfe und dem Fahrerassistenzsystem EyeSight[†]. Auch erhältlich als 1.6i Benzin.

Subaru XV: Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts: 8,2 – 7,3; außerorts: 6,1; kombiniert: 6,9 – 6,5; CO₂-Emission (g/km) kombiniert: 157 – 149, Effizienzklasse: D-B.

Abbildungen enthalten Sonderausstattung. * 5 Jahre Vollgarantie bis 160.000 km. Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen. † Die Funktionsfähigkeit des Systems hängt von vielen Faktoren ab. Details entnehmen Sie bitte unseren entsprechenden Informationsunterlagen.

Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller

www.subaru.de   

Robert Christl
Schellnecker Straße 1a
93343 Essing
Tel. 09447/344

Autorisierter Vermittler von
SUBARU-Neufahrzeugen

Kfz-Lackierfachbetrieb

Feuerer & Schenke

Unfallreparatur / Lackierarbeiten aller PKW Fahrzeuge · Autoglas
Reifenhandel · Klimatechnik · Oldtimerlackierungen · Spotrepair

Riegelweg 5 / 93164 Laaber-Hinterzhof
Tel.: 0 94 98 / 90 67 66 · Fax 0 94 98 / 94 93 001

www.feuerer-schenke.de
Mail: info@feuerer-schenke.de

JOB-BÖRSE

IN DER REGIONALFIT



DER KANAL FÜR IHRE MITARBEITER-AKQUISE

- Schalten Sie ein Job-Angebot in der RegionalFit
- Machen Sie potenzielle Mitarbeiter auf Ihr Unternehmen aufmerksam
- Gewinnen Sie Mitarbeiter aus der Region
- Generieren Sie mit einer Anzeige zusätzliche Firmenwerbung



REGIONALFIT Das Firmen-Magazin mit Fachinformationen und Berichten aus Ihrer Region

IHRE ANSPRECHPARTNER: ALBERT WALDHIER, STEFANIE LANDFRIED, INFO@MEDIENHAUS-WALDHIER.DE, TEL. 0 94 99 94 27 22

WERDE TEIL UNSERES SEMMLER-TEAMS !

Bewirb dich jetzt



Holzbau Semmler GmbH
Rieb 5 | 93155 Hemau
Tel. 09491-941110
job@semmler.bayern
karriere.semmler.bayern

Bau und Projektleitung

**Bauzeichnung und
Arbeitsvorbereitung**

LKW-Fahrer:in

**Mitarbeiter:in für die
Vorfertigung**



Gebr. Thaqui Bau GmbH Meisterbetrieb

Degerndorf F5 – 92331 Lupburg
09492 - 9546480
www.thaqui-bau.de
gebruederthaqui-baugmbh@hotmail.com

**Hochbau
Tiefbau
Fenster
Türen
Gerüstverleih
Baustoffe**

Wir freuen uns auf euren Besuch!
Mo-Fr 8.00-12.00, 13.00-17.00 Uhr
Sa 8.00-14.00 Uhr
... oder nach Absprache

Gebr. Thaqui Bau & Bauelemente GmbH

thaqui.bau



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Mitarbeiter (m/w/d):

Standort Brunn/Laabber:

- 🔥 Mitarbeiter Vertrieb / Auftragsabwicklung
- 🔥 Schichtleiter / Stellvertreter
- 🔥 Bediener für Schweißroboter
- 🔥 Produktionsmitarbeiter Bohren / Gewindeschneiden
- 🔥 CNC-Fräser / Zerspanungsmechaniker
- 🔥 Schweißer
- 🔥 Maschinenbediener CNC-Abkantpresse
- 🔥 Staplerfahrer
- 🔥 Azubi Fachkraft für Metalltechnik (2023 & 2024)

Die Silberhorn Gruppe zählt mit 300 Mitarbeitern zu den weltweit führenden Herstellern von Reinigungs- und Hochdruckwasserstrahlentgratanlagen und bietet ebenso hochtechnologisierte Teilebearbeitung im Bereich Blechtechnik.



Bitte bewerben Sie sich per Email oder über unsere Website.

Eine detaillierte Beschreibung zu den ausgeschriebenen Stellen sowie weitere offene Stellen finden Sie unter

www.silberhorn-gruppe.de

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!

Silberhorn Gruppe
Eichenbühl 2, 8
92331 Lupburg
Tel. 09492/9425-0
bewerbung@silberhorn-gruppe.de

WIR SUCHEN

■ LKW-Fahrer (m/w/d)

Willst du gerne LKW fahren – wir unterstützen dich dabei auch finanziell. Ab sofort oder später, Standort Hemau

■ Rückezugfahrer (m/w/d)

für unseren Forstbetrieb

Nähere Infos bei einem persönlichen Gespräch: Mobil-Tel.: 0170 5635892

Sepp
Landfried

**FORSTBETRIEB
TRANSPORTE**

Tel. 09442 3697
Handy 0170 5635892
93339 Baiersdorf/Nby.



Gasthof, Pension,
Camping, Wanderreitstation

„Kastlhof“

Herbert Brock

Pillhausen 1 · 93339 Riedenburg
Tel. 09447 698 · Fax: 09447 920191
E-Mail: info@kastlhof.de · www.kastlhof.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Do. ab 18 Uhr, Fr. bis So. ab 11 Uhr
Bayerische Küche und Biergarten

**Wir suchen für die Camping-Saison
im Sommer-Halbjaar
Verstärkung im Service**

an Wochentagen von 17.00-22.00 Uhr
Abendessen

an Sonn- u. Feiertagen von 7.30 -11.30 Uhr
Frühstück
und eventuell Thekendienst über Mittag

Gasthaus mit Terasse und Biergarten (Treppen)

**Kontakt per E-Mail: info@kastlhof.de
oder einfach tgl. ab 17 Uhr vorbeikommen!**



Lebenshilfe e.V. Ortsvereinigung Regensburg

Die Regensburger Wohnstätten gGmbH
stellen ab 01.07.2023
Mitarbeiter (m/w/d) ein.

Zur Ergänzung unserer Betreuungsteams suchen wir
Mitarbeiter, die Freude am Umgang mit Menschen
im gemeinschaftlichen Wohnen haben.

**Heilerziehungspfleger (in), Altenpfleger (in),
Erzieher (in), Gesundheits- und
Krankenpfleger (in), BA Soziale Arbeit**

in **Voll-/Teilzeit** für unsere Wohnstätten
in Regensburg (Lore-Kullmer-Straße),
Niedertraubling und Hemau

Die Vergütung erfolgt nach TVöD-VKA.
Schriftliche Bewerbungen an:
Regensburger Wohnstätten,
Lore-Kullmer-Str. 179, 93053 Regensburg.
Frau Galletto, Tel. (09453) 99895-102
Mail: wohnstaetten@lebenshilfe-regensburg.de
www.lebenshilfe-regensburg.de

– Schwerbehinderte erhalten bei gleicher Eignung Vorzug –



Gärtneri Biller

Kelheimwinzerstraße 50, 93309 Kelheim
Tel.: (09441) 3538
info@gartneri-biller.de
Mo – Sa: 08:00 – 18:00 Uhr
Sa: 08:00–13:00 Uhr | So: 10:00–12:00 Uhr

WIR STELLEN EIN IN VOLLZEIT/TEILZEIT

ZIERPFLANZENGÄRTNER (M/W/D)

Wir sind ein Familienbetrieb in 4. Generation. Seit über 130 Jahren steht unser Name für Regionalität, Nachhaltigkeit und Qualität. Familiäres Miteinander und kreatives Arbeiten prägen unseren Arbeitsalltag. In unserer an den Verkauf angeschlossenen Gärtnerei ziehen wir in den Gewächshäusern unsere Pflanzen selbst heran.

DEIN PROFIL:

- abgeschlossene Berufsausbildung zum Gärtner
- Spaß an Pflanzen
- teamfähig, engagiert, flexibel
- serviceorientiertes, selbständiges Arbeiten

DEINE AUFGABEN:

- Vermehren und Kultivieren von Schnittblumen, Beet- und Balkonpflanzen und Topfpflanzen in Gewächshäusern und im Freiland
- Gießen, Düngen und Beschneiden der Pflanzen und dafür Sorge tragen, dass diese die erforderliche Größe erreichen sowie termingerecht blühen und verkaufsfähig sind
- Beraten von Kundinnen und Kunden über die standortgerechte Auswahl und Pflege der Pflanzen

WIR BIETEN:

- leistungsgerechte Bezahlung
- ein interessantes und vielfältiges Aufgabengebiet
- Mitarbeiter Rabatte auf das gesamte Sortiment
- geregelte Arbeitszeiten

Die Bewerbung kann schriftlich an unsere Adresse oder per E-Mail erfolgen.



ÜBERNAHME- GARANTIE

DARAUF KOMMT'S MIR AN

WIR SUCHEN

**AUSZUBILDENDE MAURER (M/W/D)
FÜR SEPTEMBER 2023 /24**

PORTFOLIO DOMUS HOCHBAU PARSBERG:

- Beratung und Planung
- Energetisches Bauen
- Neubau: Rohbau oder Schlüsselfertig
- Umbau und Sanierung
- Innenausbau
- Außenanlagen

Weitere Informationen zu den Stellenangeboten und Bewerbungsmöglichkeiten findest Du auf unserem Karriereportal:

www.ankommen-freitag.de

WORAUF KOMMT'S DIR AN?

Domus Hochbau GmbH & Co. KG
Simone Nicklas
Ludwig-Freitag-Straße 3
92331 Parsberg
info@domus-hochbau.de

ANKOMMEN

BEI

Domus
Hochbau | Parsberg

SONNENSTROM 24 STUNDEN NUTZEN

Bei uns erhalten Sie
das komplette
Paket – Planung,
Verkauf, Montage
und Inbetriebnahme –
alles aus
einer Hand!

Bei Interesse
melden Sie sich
gerne bei uns!



Elektroinstallationen und Gebäudetechnik

- Planung und Montage
- Hausinstallation
- Daten- und Netzwerktechnik
- Sat-Anlagen
- Miele-Fachhändler
- Haushalts- und Elektrogeräte

Michael Pfisterer ☎ 0175-7247021
Konrad Pfisterer ☎ 0170-2336441



Frühlingstrasse 35 | 93164 Laaber | Tel: 09498-2158

Elektrohandel.Pfisterer@t-online.de

Digitales Gründerzentrum

Bürogebäude des DGZ in Parsberg eröffnet

In Parsberg haben der bayerische Wirtschaftsminister Hubert Aiwanger sowie Finanz- und Heimatminister Albert Füracker zusammen mit Landrat Willibald Gailler und Bürgermeister Josef Bauer das neue Bürogebäude des Digitalen Gründerzentrums (DGZ) Parsberg eröffnet.

Aiwanger betonte: „Wir überlassen nichts dem Zufall und nehmen 120 Millionen Euro in die Hand, damit Gründungsbegeisterte ihre Ideen in die Realität umsetzen können.“ Daraus seien in Bayern 19 Digitale Gründerzentren, verteilt auf 28 Standorte, entstanden. Der Minister rief die Startups dazu auf, eine Kooperation einzugehen, nicht nur mit anderen Startups, sondern vor allem mit etablierten Unternehmen aus der Region. „Die Vernetzung mit der bestehenden Wirtschaft ist wichtig. Gemeinsam können Ideen vorgebracht und Synergieeffekte genutzt werden.“ Füracker stimmte seinem Vorredner zu: „Wir fördern dann, wenn es vor Ort Initiativen gibt. Die Zusammenarbeit von neuen und bewährten Firmen sorgen für den notwendigen Innovationsschub. Es ist ein großer Mehrwert, so gute Anlaufstellen wie das Gründerzentrum in Parsberg direkt vor der Haustüre zu haben. So muss man nicht zwingender Maßen in die großen Städte, sondern kann auch in der Heimat seine Ideen verwirklichen und die Wirtschaft der Region stärken.“ Landrat Gailler unterstrich, dass der Landkreis Neumarkt eine Spitzenposition bei den Firmengründungen einnimmt. Allein im Jahr 2020 seien hier 878 Unternehmen gegründet worden. „Wir dürfen stolz sein auf unsere Unternehmen, die den Landkreis wirtschaftlich stärken und zu



Bilder: Werner Sturm

Sommerfest anlässlich der Eröffnung des Bürogebäudes des DGZ Parsberg

seiner positiven Entwicklung beitragen“, so der Landkreischef.

In Anwesenheit zahlreicher Gäste, darunter auch Regierungsvizepräsident Florian Luderschmid, Neumarkts Oberbürgermeister Thomas Thumann, viele Bürgermeister aus den umliegenden Kommunen und Vertreter aus der Wirtschaft, ließ der Parsberger Bürgermeister Bauer die Entwicklungsgeschichte des im Jahr 2020 eröffneten Digitalen Gründerzentrums Revue passieren. Er sprach von einer Erfolgsgeschichte auf die man mit Stolz zurückblicken dürfe. Insgesamt fänden sich dort 18 Gründerteams bestehend aus 46 Mitarbeitenden sowie 15 Studierenden in enger Betreuung. Zwölf Teams hätten ihren Firmensitz vor Ort. „Die anfangs angebotenen Büro-Mietflächen für Startups waren so begehrt, dass schon am Ende des ersten Betriebsjahres alle vorgesehenen Flächen im nahen Technologie Campus ausgelastet gewesen waren und wir mit einer Containeranlage erweitern mussten“ erinnerte Bauer. Mit den nun von der Firma MC-Tech von

Christian Mederer angemieteten zusätzlichen Flächen können bis zu acht weitere Gründerteams aus dem gesamten Landkreis ihr eigenes Büro beziehen. Außerdem gibt es einen flexibel nutzbaren Co-Working-Space, in dem man sich auf monatlicher Basis einen eigenen Schreibtisch sichern kann – Tür an Tür mit Gleichgesinnten. Neben der Erweiterung der Büroflächen wurde parallel eine Vereinsgründung aktiv angestoßen. Der Verein hat das Ziel, das Gründerzentrum als erste Anlaufstelle für Gründer im Landkreis zu verstetigen, insbesondere junge Menschen für die Themen Existenzgründung und Innovationen zu sensibilisieren, die beteiligten Netzwerkpartner zu organisieren, aber auch eine planbare Finanzierung aufzubauen. Dies ist nach den Worten von Thomas Brandl, dem Leiter des Gründerzentrums, auch eine wichtige Voraussetzung für eine positive Bewertung zur weiteren Förderung durch den Freistaat Bayern.

Nach dem offiziellen Teil besichtigten die Gäste die neuen Räumlichkeiten. Den Ausklang bildete ein Sommerfest bei Kaffee- und leckeren Grill-Schmankerln. An den Ständen der Startups und Campus-Projekte suchten die beiden Staatsminister das Gespräch mit den Firmengründern und informierten sich über die neuesten Technologien und Innovationen. Das nächste Gründerstammtisch des Landkreises Neumarkt und des DGZ Parsberg findet am 3. Juli im See-Café in Neumarkt statt.



Die einzigartige Hanferntemaschine Hempinator begeisterte die politischen Gäste.

WERNER STURM

Naturalis sorgt dafür, dass es läuft!

Perfektes Ersatzteilmanagement und funktionierender Service als Grundpfeiler

Die Firma Naturalis Energiesysteme GmbH mit Sitz in Oberreiselberg bei Hemau ist seit 20 Jahren im Bereich Heizen mit Holz und Sonne tätig. In der eigenen Ausstellung kann der Kunde viele verschiedene Öfen live in Gebrauch testen und entscheiden, was für ihn das beste Produkt ist.

Wir sind jetzt noch vielseitiger als vorher! Mit unseren Herstellern wie Solarfocus, Pertinger, Aduro, Firevision und Häusler usw. haben wir für jeden Kunden die richtige Heizung, von 4 KW-Kaminöfen bis 300 KW-Nahwärmenetze machen wir gerne die Beratung und unterstützen die Planung für namhafte Planungsbüros.

Was aber bei uns großgeschrieben wird, ist der Kundendienst. Wir haben für fast alle Öfen, die wir vertreiben, Ersatzteile auf Lager, somit können wir sofort helfen, sollte mal was nicht funktionieren. Also kommen Sie zu uns nach Oberreiselberg, und lassen Sie sich von den Lösungen überzeugen. Wir freuen uns auf Sie!



PLANUNG UND BERATUNG



MONTAGE



KUNDENDIENST



Zentralheizungen:

- ☀ Pelletheizungen
- ☀ Hackschnitzelheizungen
- ☀ Wärmepumpen

Wohnzimmeröfen:

- ☀ Kaminöfen
- ☀ Pelletkaminöfen
- ☀ Küchenherde

Dachanlagen:

- ☀ PV-Anlagen
- ☀ Solaranlagen

Naturalis Energiesysteme GmbH
Oberreiselberg 3
93155 Hemau

Telefon +49 9491 95 39 57
Telefax +49 9491 95 39 62
Mobil +49 151 40 77 41 79

info@naturalis-gmbh.de
www.naturalis-gmbh.de





Bilder: SLG/betonstein.org

Mit Betonsteinen gestalten

Naturnahe Gärten brauchen Planung

Wie groß ist die Rasenfläche, welche Sträucher eignen sich, wo sollen die Obstbäume gepflanzt werden? Wer seinen Garten plant, denkt meist zuerst über die Bepflanzung nach. Damit die grüne Oase rund ums Eigenheim tatsächlich zum Ausruhen und Entspannen einlädt, braucht es aber mehr: Es kommt auch auf Freiplätze wie die Terrasse oder Gartenwege an, um die Zeit an der frischen Luft richtig genießen zu können. Der Bodenbelag sollte bei jedem Wetter sicher zu betreten sein.

Rutschfeste und stabile Betonsteinpflaster gewährleisten durch die raue Oberflächenstruktur hohe Trittsicherheit. Außerdem ist der Baustoff frostbeständig und druckfest. Das besondere Plus ist die umfangreiche Palette an Farben und Formen. Ob als Quadrat, Rechteck, Dreieck, Kreis oder mit unterschiedlich geformten Kanten:

Betonsteinpflaster bietet fast unbegrenzte Gestaltungsmöglichkeiten – von streng geometrischen Großformaten bis zu verspielten Mosaikelementen. Mit der entsprechenden Oberflächenbehandlung ist der nachhaltige Baustoff heute kaum noch von Naturstein zu unterscheiden. Nachhaltig ist Betonstein übrigens unter anderem durch die kurzen Transportwege seiner Ausgangsstoffe, da in aller Regel regionale Rohstoffe zur Herstellung verwendet werden. Ein weiterer wichtiger Aspekt ist die vollständige Recyclingfähigkeit von Betonstein, die zur Schonung unserer natürlichen Ressourcen beiträgt.



Ein Gartenweg für die Ewigkeit: Betonsteine sind nicht nur sehr langlebig, sondern auch sehr maßgenau, so dass sie einfach und schnell verlegt werden können.

M. HOFINGER

Elektrotechnik & Wärmetechnik

unsere Leistungen

- Elektroinstallation Alt- und Neubau
- Elektrogeräte und Reparaturen
- Elektrische Fußbodenheizungen
- Marmorheizungen
- Wohnraumlüftungen dezentral

M. Hofinger
Rappelshofen 9
93346 Ihrlerstein

Tel: 09447-1231
Fax: 09447-991510
mail: m.hofinger@t-online.de
www.elektro-hofinger.de

Wichtig bei der Planung ist die Wegführung, da sie maßgeblich für die Gestaltung interessanter Blickachsen ist. Gerade Linien wirken modern und klar, geschwungene Pfade sind verspielter. Auch die Breite der Wege prägt ebenso den Gesamteindruck wie die Größe, Farbe und Form der Betonsteine. Da Gartenwege oft „für die Ewigkeit“ angelegt werden, lohnt es, sich bei der Planung von einem Fachbetrieb beraten zu lassen. Dann steht dem Gartenglück für lange Jahre nichts im Weg.

QUELLE: TXN

Serielles Bauen auf Erfolgskurs

Vorgefertigte Elemente beschleunigen die Sanierung von alten Häusern ebenso wie den Bau klima-effizienter Fertighäuser. Ihr Einsatz wird jetzt staatlich gefördert – und könnte Schule machen.

Fenster, Treppen, Decken und sogar ganze Fassadenelemente werden heute in Serie vorgefertigt. Vor Ort auf der Baustelle sind die Elemente, die aus der Fabrik kommen, nur noch zu montieren. Die intelligente Technik ist besonders in Zeiten hoher Baukosten und steigender Zinsen attraktiv. Bauen gelingt schneller, preiswerter und gleichzeitig emissionsärmer. „Auch wer seinen Altbau mithilfe vorgefertigter Bauteile zum Effizienzhaus umgestaltet, profitiert von der Zeitersparnis“, erklärt Markus Simon von der Bausparkasse BHW. „Haus- und Wohnungsbesitzende erhalten dafür einen Extra-Tilgungszuschuss über 15 Prozent.“ Die Bundesregierung fördert die serielle Sanierung von Altbauten im Rahmen der neuen Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG). Im Neubaubereich nutzt die Fertighausbranche die Vorteile der



bild: Baufritz.de / BHW Bausparkasse

Die Vorfertigung tragender Teile verkürzt Bauzeit und Kosten

Vorfabrikation schon länger. Sie überzeugt mit dem Modell viele, die Wohneigentum erwerben wollen: 2021 entfiel nahezu jede vierte

Baugenehmigung von Ein- und Zweifamilienhäusern auf den Holzfertigbau.

QUELLE: BHW



Werner Riedl

FREIER HANDELSVERTRETER FÜR FISCHERHAUS

Tel. 0170/2 35 27 26

werner.riedl@fischerhausberater.de

www.fischerhaus.de

FISCHERHAUS
Mit Liebe bauen.

UNSERE MEHRWERTE

Planungssicherheit
Festpreisgarantie
Unabhängigkeit
Nachhaltigkeit
Wertstabilität
Regionalität



40 Plus

EffizienzHaus





- Innenputz - Außenputz
- Altbauanierung
- Denkmalschutz
- Fließestrich
- Wärmedämmverbundsystem
- Stuckarbeiten

PUTZ

Stuckateurmeister

Sebastian Bauer

Marktplatz 12a · 93351 Painten

Email: info@sb-putz-painten.de
www.sb-putz-painten.de

Tel.: 0160-973 10 501
Fax: 094 99-942 51 75

DER SCHREINERMARKT

Fenster • Haustüren • Innentüren • Bodenbeläge • Möbel nach Maß

Martin Hollweck

St.-Martin-Str. 31 • 92355 Velburg OT Lengenfeld

Meisterbetrieb im Holzhandwerk

www.der-schreinermarkt.de



IMPRESSUM:

HERAUSGEBER & GESAMTPRODUKTION:

Medienagentur Waldhier
Lautersee 3, 93155 Hemau
Tel. 094 99 94 27 22
www.medienhaus-waldhier.de
info@medienhaus-waldhier.de

REDAKTION/MITARBEIT:

Albert Waldhier, Markus Bauer – MB (freier Journalist),
Werner Sturm, Stefanie Landfried,
Verena Lindner (Editorial, Basteln, Rezepte, Kinder)

MEDIENBERATUNG:

Stefanie Landfried

PROJEKTLLEITUNG:

Albert Waldhier

LAYOUT & GRAFIK:

Die Grafikschmiede Verena Lindner
Kranichstr. 8, 93309 Kelheim
Tel. 094 41 68 39 86, Mobil 0160 95534580
www.diegrafikschmiede.de
info@diegrafikschmiede.de

LEKTORAT:

Verena Lindner

AUFLAGE:

40.000 Exemplare + online Klicks, Verteilung an alle Haushalte im
Verteilungsgebiet

ERSCHEINUNGSWEISE:

4 x jährlich kostenfrei

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der
Redaktion wieder. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher
Genehmigung des Herausgebers erlaubt.
Für eingesandte Bilder und Texte erfolgt keine Haftung. Die Beiträge müssen
frei von Copyright und selbst verfasst sein. Alle Angaben erfolgen nach bestem
Wissen, jedoch ohne Gewähr.

waldhier
medienagentur – marketing

Bessere Luftqualität für die eigenen vier Wände!

80 bis 90 Prozent unserer Zeit verbringen wir in Innenräumen. Ein unbelastetes und behagliches Raumklima spielt für das Wohlbefinden und die Gesundheit eine entscheidende Rolle.

Wo Menschen sind, verbrauchen sie Sauerstoff, atmen Kohlendioxid aus, geben Körpergerüche ab. Schimmel, Staub oder Möbel wirken sich ebenfalls auf die Raumluft aus. Und auch Emissionen aus Baumaterialien können die Luft belasten und sogar gesundheitliche Probleme verursachen.

GIFTIGES MATERIAL ERSETZEN

Wer sich ein gesundes Wohnklima wünscht, sollte regelmäßig stoß- und querlüften. Denn viele Baustoffe, die in Altbauten verbaut wurden, enthalten schädliche Substanzen wie Formaldehyd oder Weichmacher. Sie geben die Schadstoffe an die Raumluft ab. Doch wenn Lüften nicht ausreicht, ist eine Sanierung notwendig. „Man sollte belastete Materialien durch umweltfreundliche, emissionsbindende Alternativen ersetzen“, rät Stefanie Binder von der BHW Bausparkasse. „Das können zum Beispiel Lehmputz und Naturlacke und -farben sein. Ökologische Bausiegel geben eine gute Orientierung.“

HILFREICHE TECHNIK

Herrscht „dicke“ Luft im Haus oder in der Wohnung, helfen CO₂-Messgeräte, um den Ursachen auf den Grund zu gehen. Mit den Instrumenten kann man den Kohlendioxidgehalt und die Feuchtigkeit der Raumluft prüfen. Sie zeigen an, wann gelüftet werden muss. Mittlerweile lassen sich mit dieser Technik Fenster ausrüsten und automatisch steuern. Zu beachten: Eine gute Isolierung spart zwar Energie ein, kann aber auch den Luftaustausch hemmen. „Dann ist der Einbau einer zentralen Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung empfehlenswert“, so Binder. Dafür kann man Fördergelder bekommen. Die Anlage zieht Wärmeenergie aus der Abluft, um Frischluft vorzuwärmen. Das erhöht die Energieeffizienz des Gebäudes – und spart Heizkosten ein.

QUELLE: BHW



Bild: Köhldorfer Holzbau GmbH / BHW Bausparkasse

Natürliche und umweltfreundliche Baustoffe garantieren ein gesundes Raumklima

Einfacher Trockenbau mit System

Ob Raumteiler, Vorratskammer oder begehbare Kleiderschrank – mit Trockenbauplatten lassen sich Aus- und Umbauten im Eigenheim vom versierten Heimwerker problemlos und schnell umsetzen.

Damit auch weniger geübte Do-it-yourselfer zu vorzeigbaren Ergebnissen kommen, hat Fermacell jetzt das Baukastensystem „Schnelle Wand“ entwickelt. Die einzelnen Komponenten sind optimal durchdacht und aufeinander abgestimmt, so dass sich stabile Trennwände ganz einfach realisieren lassen. Wie hoch und lang die Wand wird, ist aufgrund des modularen Aufbaus frei wählbar. Zudem bietet sie guten Brand-, Schall- und Wärmeschutz. Herzstück des Systems sind die handlichen Module aus eco-zertifizierten Fermacell Gipsfaser-Platten mit Holzfaserdämmung. Der Aufbau ist schnell, einfach und sauber: Die Anschlussprofile werden an Boden, Wand und Decke verschraubt. Der untergelegte Entkopplungsstreifen verhindert die Übertragung von Schall. Dann wird das erste Modul montiert, ausgerichtet und



Innenausbau im Baukasten-System: Aus Gipsfaser-Platten mit integrierter Holzfaserdämmung werden ganz einfach stabile, wohngesunde Trennwände.

Bild: fermacell/txn-p

verschraubt. Die nächsten Systeme lassen sich dank der Nut- und Federverbindung leicht obenauf setzen. Trockenbauständer verbinden die Module horizontal miteinander und geben der Wand zusätzlich Stabilität.

Die einzelnen Module werden mit ökologischem Fugenkleber verklebt und mit Schnellbauschrauben fixiert. Pfiffig: Für die Elektroinstallation sind bereits Kanäle vorbereitet.

QUELLE: TXN-P

Konrad Niebler Trockenbau und Sanierungen



tagsüber
mobil erreichbar:
0171 7340423

Bügel 4
93155 Hemau

Ihr Montageteam | Meisterbetrieb

www.montageteam-niebler.de
info@montageteam-niebler.de

- Türen
- Fenster
- Vinylböden
- Insektenschutz
- Schallschutzdecken
- Wandverkleidungen
- Eingangsüberdachungen

Erfahrung seit 1977!



„Geht nicht – gibt’s nicht!“: Sommerzeit = die beste Zeit für neue Ideen
Im Angebot verschiedene Terrassenbeläge und Sichtschutzvarianten!
Fragen Sie jetzt Ihre neuen Bauvorhaben bei Ihrem Fachhändler Niebler an.



Inh. Hartmut Küffer

Pechackerstraße 2 • 93342 Saal a.d. Donau
Tel.: 09441-86 20 • Mail: info@fliesen-lingl.de

www.fliesen-lingl.de



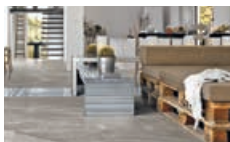
find ich einfach gut!

FLIESEN **HAIDER**

GmbH

Im Gewerbepark 8 Tel.: 09471-93 87
93158 Teublitz Fax: 09471-980 16

www.fliesenhaider.de



Haben Sie Lust auf schöne Fliesen?



Wir haben noch mehr zu bieten:

- Fliesen und Natursteinarbeiten
- Komplettsanierungen für Bad, Balkon und Terrasse,
- Elektroheizung
- Reparaturarbeiten

Bei uns bekommen Sie das, was sie verdienen: 100% Qualität!

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag: 9–17.30 Uhr
Samstag: 9–12 Uhr

KUFER PLATTEN

Steinstark
Unsere Ideen für Ihr Zuhause.

Qualitätsprodukte
seit **1953**

**Terrassenplatten in
Beton & Keramik**



Kufer Platten GmbH
Sulzbürger Straße 36
92318 Neumarkt
Tel.: 09181 8036

www.kufer-platten.de



Deufel Bau^{GmbH}

- Gerüstbau • Neubau • Sanierung • Putzarbeiten • Pflasterarbeiten
- Baugeräte- und Schalungsverleih

Rappelshofen 10 a · 93346 Ihrlerstein · Tel. 0 94 47 - 4 36 · Mobil 01 51 - 18 47 82 08
e-mail: deufel-bau@t-online.de

Wände schnell selbst bauen

Gipsfaser-Platten sind stabile Alleskönner für den Trockenbau, die lediglich aus recycelten Papierfasern, Gips und Wasser bestehen. Ohne weitere Bindemittel werden diese natürlichen Materialien unter hohem Druck zusammengepresst. So entsteht ein wohngesunder Baustoff, der nicht nur beeindruckend belastbar ist, sondern auch vor Feuer, Wärmeverlusten und Schall schützt.

Ihr ganzes Können zeigen Gipsfaser-Platten mit integrierter Holzfaserdämmung als Kernstück des Baukastensystems „Schnelle Wand“. Die Nut- und Feder-Module lassen sich mit haushaltsüblichem Werkzeug ganz einfach zu einer Trennwand, einem Raumteiler oder einem begehbaren Kleiderschrank zusammenfügen. Dabei entstehen stabile und wohngesunde Konstruktionen, die auch in puncto Schall-, Brand- und Wärmeschutz überzeugen.

QUELLE: TXN



fermacell-Bild: 3darcstudio/fotolia.com

Eine Trennwand aus Gipsfaser-Platten kann heute dank durchdachter Trockenbausysteme besonders schnell Wirklichkeit werden.



...natürlich massiv!

Massivholzbau – Zimmerei

- Holzrahmenbauweise
- Holzhäuser
- in massiver Bauweise
- Schlüsselfertig und als Ausbauhaus
- ökologische Dämm- und Baustoffe
- Massivholzböden und Parkett
- Terrassenbau und -beläge
- Trockenbau



Am Bichlberg 1a · 92331 Lupburg - See · Telefon: 09492 - 90 79 123
www.engl-massivholzbau.de

Pflanzen gezielt stärken

Aus dem Biogarten auf den Küchentisch

Frische Tomaten oder knackiger Salat, leckere Erdbeeren oder Äpfel – Obst und Gemüse aus dem eigenen Garten liegen im Trend. Dabei macht Veggie-Selbstversorgung auch noch viel Spaß. Wer sich so gesund ernährt, möchte auch seinen Nutzgarten möglichst rein biologisch stärken.

Bewährt haben sich dafür Pflanzenextrakte: Sie vitalisieren die Gemüse- und Obstpflanzen wirkungsvoll und machen sie dadurch widerstandsfähiger sowie stressresistenter. Die Biokraft-Vitalkuren beispielsweise ernähren die Gewächse mit Schachtelhalm-Extrakten und wirken gewebestärkend durch die Kraft der Kieselsäure. „So überstehen Salat, Kohl oder Beeren auch stressige Zeiten deutlich besser – beispielsweise an heißen Sommertagen oder nach längeren Regenperioden, wenn viele Nährstoffe aus dem Boden geschwemmt wurden“, erklärt Sabine Klingelhöfer von Neudorff, dem Spezialisten



Bild: Neudorff/bxn

für naturgemäßes Gärtnern. Zudem tragen Pflanzenstärkungsmittel dazu bei, den Einsatz von Pflanzenschutzmitteln zu reduzieren. Damit die Vitalisierung gut funktioniert, empfiehlt es sich, die spurenelementreichen Pflanzenhilfsmittel regelmäßig anzuwenden. So kräftigen sie das gesamte Gartenjahr über

Wer Gemüse und Obst im eigenen Garten selbst anpflanzt, kann sicher sein, gesunde Nahrungsmittel zu ernten. Dabei helfen spezielle Vitalkuren aus dem Gartenfachhandel. Sie kräftigen die Pflanzen und machen sie widerstandsfähiger.

– und verhelfen am Ende zu einer reichen Ernte.
QUELLE: TXN

ENTWURF | PLANUNG | AUSFÜHRUNG
mayer schreinerei gmbh
Donaustraße 18 | 93342 Saal a.d. Donau

mayer
interior design
schreinerei

T 09441 / 68 88-0
E info@mayer-design.de
Instagram mayer_schreinerei
Facebook mayer.schreinerei.gmbh



Haid 4, 92331 Lupburg

Garten- u. Landschaftsbau
Handel & Dienstleistungen
Brennholzhandel

Tel.: 0 94 92 / 90 68 64
www.michael-wifling.de



ELEKTRO-STORCH GmbH

Zum Sportplatz 2-3 · 93155 Hemau/Aichkirchen
Tel. (09491) 2518 · Fax (09491) 903453

**Planung und Ausführung
von Elektroinstallation**

- Elektrogeräte
- Datentechnik
- Kundendienst

Ihr zuverlässiger Partner
von der Planung bis zur Ausführung

E. Pollinger
HEIZUNG · BÄDER · SANITÄR
SOLARTECHNIK · KUNDENDIENST

Sollerweg 3 93339 Jachenhausen
Telefon: 09442 / 905106
Service: 0171 / 9960702
E-Mail: E.P@Pollinger-Heizung.de

Reservierungsgebühren

... können Makler in Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht wirksam vereinbaren

Die Vereinbarung einer Reservierungsgebühr in Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Maklers löst keinen Anspruch des Immobilienmaklers auf die Zahlung der Gebühr aus, wenn der Kaufvertrag im Anschluss nicht zustandekommt.

In einem nunmehr vom Bundesgerichtshof (BGH) entschiedenen Fall schlossen Kaufinteressenten mit einem Immobilienmakler einen Maklervertrag und im Nachgang dazu einen Reservierungsvertrag, mit dem sich der Makler verpflichtete, das Grundstück gegen Zahlung einer Reservierungsgebühr bis zu einem festgelegten Datum exklusiv für die Kaufinteressenten vorzuhalten. Diese nahmen vom Kauf Abstand und verlangten von dem Makler die Rückzahlung der Reservierungsgebühr.

Der Bundesgerichtshof hat den Makler nunmehr zur Rückzahlung der Reservierungsgebühr verurteilt (vgl. Urteil vom 20. April 2023 – I ZR 113/22), nachdem die beiden

Vorinstanzen jeweils dem Makler Recht gegeben hatten.

Der Reservierungsvertrag unterliegt der AGB-rechtlichen Inhaltskontrolle, weil es sich dabei nach dem Inhalt der getroffenen Abreden nicht um eine eigenständige Vereinbarung, sondern um eine den Maklervertrag ergänzende Regelung handelt. Dass der Reservierungsvertrag in Form eines gesonderten Vertragsdokuments geschlossen wurde und später als der Maklervertrag zustande kam, steht dem nach Ansicht der Richter des Bundesgerichtshofs nicht entgegen.

Der Reservierungsvertrag benachteilige demnach die Maklerkunden unangemessen und sei daher jedenfalls unwirksam, wenn die Rückzahlung der Reservierungsgebühr ausnahmslos ausgeschlossen ist und sich aus dem Reservierungsvertrag weder für die Kunden nennenswerte Vorteile ergeben noch seitens des Immobilienmaklers eine

geldwerte Gegenleistung zu erbringen ist. Außerdem komme der Reservierungsvertrag der Vereinbarung einer erfolgsunabhängigen Provision zugunsten des Maklers gleich. Das widerspreche aber dem Leitbild der gesetzlichen Regelung des Maklervertrags, wonach eine Provision nur geschuldet ist, wenn die Maklertätigkeit zum Erfolg geführt hat.

Natürlich bleibt die Vereinbarung einer Reservierungsgebühr als Individualvereinbarung der Vertragspartner aber trotz dieser Entscheidung im Rahmen des Möglichen. Ob diese rechtswirksam ist, hängt dann wiederum von der konkreten Ausgestaltung ab.



Rechtsanwalt **DIETER SCHMID**

Gewerbering Ost 24 · 93155 Hemau

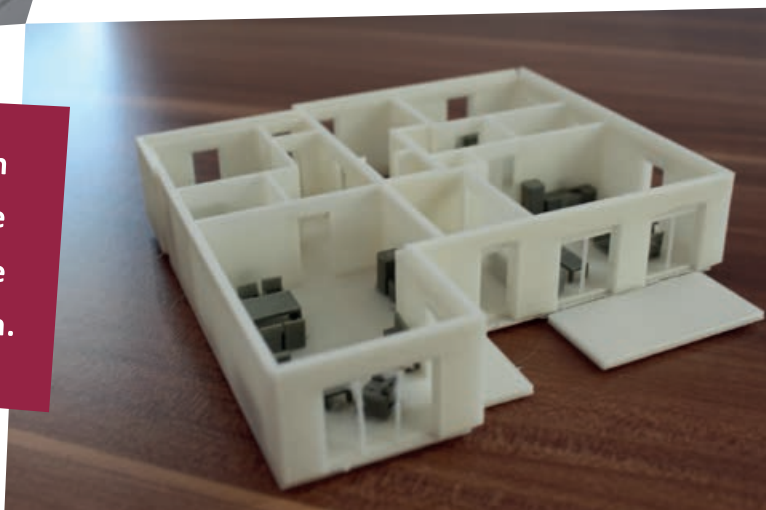


tel: 09491 / 90 23 01
fax: 09491 / 90 23 02
www.kanzlei-hemau.de
info@kanzlei-hemau.de



Setzen Sie gemeinsam mit uns Ihre Pläne vom Eigenheim oder anderen Bauprojekten, von der ersten Idee bis zur Bezugsfertigkeit, um.

Unser erfahrenes Team garantiert Ihnen einen hohen Qualitätsstandard und die reibungslose Umsetzung Ihrer Wünsche & Ideen. Wir beraten Sie gerne persönlich.



Gerne erstellen wir vorab für Sie ein maßstäbliches Modell Ihrer Baumaßnahme, um Sie im vollen Umfang bei der Entscheidungsfindung zu unterstützen.

Wir kaufen Grundstücke

Sie sind Eigentümer eines Grundstücks und auf der Suche nach einem Käufer? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Niebler Bau GmbH

Bundesstr. 16b
92331 Parsberg-Willenhofen

Telefon: 09492-600636
E-Mail: nieblerbau.gmbh@t-online.de
Website: www.niebler-bau.de

In 5 Schritten zum Traumbad

Die Sanierung oder Modernisierung eines Bades kann sehr kostspielig sein. Wer sein Badezimmer jetzt barrierefrei umgestalten möchte, kann jedoch von attraktiven Förderungen und Zuschüssen profitieren:

- **Zuschuss der KfW: Förderung der Barriere-Reduzierung**
- **KfW-Zuschüsse: Günstig verzinste Kredite für den altersgerechten Umbau**
- **Zuschuss zum Badumbau von der Pflegeversicherung**
- **Fördermittel vom Bafa bei der Heizungsoptimierung während der Badsanierung**

Eine gute Planung ist beim Badumbau das A und O. „Wenn im Vorfeld bereits alles genau durchgeplant ist, kann es keine bösen Überraschungen geben. Und nach der Fertigstellung kommt der große WOW-Effekt“, weiß unser Spezialist und Projektleiter Christan Söhnlein. Viele bestens gelungene Projekte und die begeisterten Kunden dahinter sind der beste Beweis für Sorgfalt und fachmännisches Können.

Schenken auch Sie uns Ihr Vertrauen und vereinbaren Sie einen Beratungstermin, damit wir schon bald Ihren Traum vom neuen Bad erfüllen können!

- 1 Ihre Wünsche, Ihre Vorstellung und Ihr Budget sind der Leitfaden für unsere Beratung.
- 2 Wir planen in 3D – Sie sehen Ihren Traum bereits wirklichkeitsnah.
- 3 Gemeinsame Auswahl der Badelemente in der großen Badausstellung unserer Partner.
- 4 Wir koordinieren und terminieren alle notwendigen Handwerker.
- 5 Termingerecht und zum vereinbarten Preis demontieren wir das alte Bad und bauen Ihre neue Wellnessoase – Sie bekommen alles aus einer Hand.

**KOMPETENTE BERATUNG +
IDEENREICHE KONZEPTE +
FACHMÄNNISCHE UMSETZUNG**



IHR NEUES BAD: ALLES AUS EINER HAND.

SCHUHMANN
HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR GmbH

Ziegelfeld 10 • 93351 Painten • Tel. 09499 942960
info@schuhmann-heizung.de • www.schuhmann-heizung.de



SICHERER ARBEITSPLATZ

DARAUF KOMMT'S MIR AN

WIR SUCHEN

OFFENE STELLEN (M/W/D) AB SOFORT ZU BESETZEN:

- LKW-Fahrer
- Baggerfahrer CE
- Kolonnenführer HA-Truppe
- Tiefbaufacharbeiter/ Straßenbauer
- Rohrbaumonteur
- Elektroniker

AUSZUBILDENDE (M/W/D) FÜR SEPTEMBER 2023 /24:

- Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik
- Duales Studium Fachrichtung Elektro- und Informationstechnik
- Duales Studium Fachrichtung BWL
- KFZ-Mechatroniker
- Kauffrau für Büromanagement
- Straßenbauer
- Rohrleitungsbauer

Weitere Informationen zu den Stellenangeboten
und Bewerbungsmöglichkeiten findest Du auf
unserem Karriereportal:

www.ankommen-freitag.de

WORAUF KOMMT'S DIR AN?

Freitag Gruppe GmbH & Co. KG
Simone Niklas
Ludwig-Freitag-Straße 3
92331 Parsberg
+49 941 79860-53

ANKOMMEN

BEI

Freitag